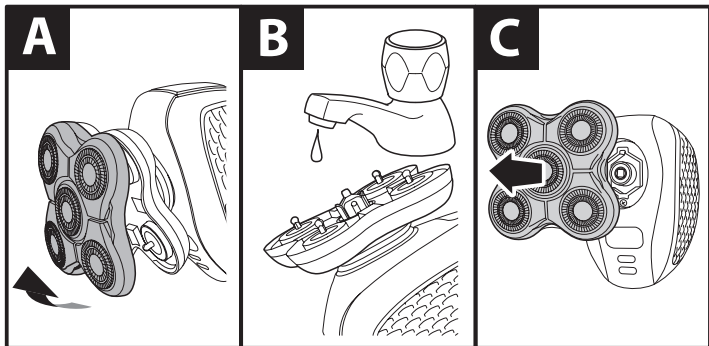
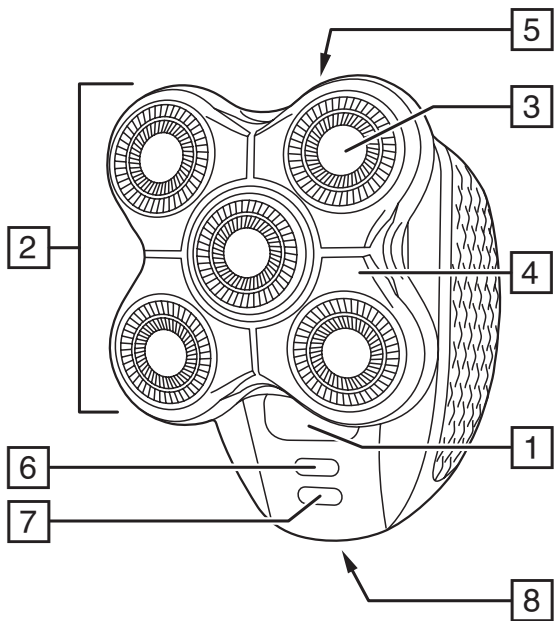


REMINGTON®

Ultimate Series
RX5 Head Shaver




XR1500



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
-  Suitable for use in a bath or shower.
- **WARNING:** Detach the shaver from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference PA-0505K (UK).
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. On/off switch 2. Head assembly 3. Individual flexing heads 4. Hairpocket 5. Pop-up trimmer 6. Battery indicator (red) 7. Charging indicator (green) | <ol style="list-style-type: none"> 8. Charger connector <p>Not shown:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Charging adaptor • Head guard • Cleaning brush • Travel pouch |
|--|---|

CHARGING YOUR APPLIANCE

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
3. Charge for 4 hours when using for the first time. This first charge is important to the shaver's battery life.

INDICATOR LIGHTS

Charge Level	Indicator
Charging	Green light will come on
Fully Charged	Green light will go off
Battery charge is low	Red light will come on

- Your head shaver cannot be used when it is charging.
- When empty, the battery should be charged for 4 hours for a full charge and will provide up to 50 minutes of shaving time.
- To preserve the life of the battery do not charge the battery after each use. Best practice is to use the shaver until the red battery indicator flashes and then recharge.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Hold the head shaver body in the palm of your hand. Press the on/off switch to turn the head shaver on.
2. Press the cutting heads against your scalp. It is not necessary to press hard to shave. Pressing hard does not cut closer and could increase irritation. The cutting head will flex to follow the contours of your head.
3. Move the shaver slowly around your head. You may use linear or circular strokes, whichever works best for your hair.
4. Use a hand held mirror to check the back of your head to confirm a complete and thorough shave. You may also use your other hand to feel for complete and consistent cutting.

5. We do not recommend that you use this product on facial hair.
6. When finished turn the shaver off.

TIPS

- Do not attempt to shave head hair that is longer than 4 days growth or 2.0 mm. Your head shaver is intended to maintain a shaved look and can be used daily or every two or three days.
- If your hair is longer than 2.0 mm you should trim it down with a hair clipper first before using your head shaver.
- Your head shaver can be used dry or it can be used with shaving cream or gel in the shower.

TRIMMING

The pop-up trimmer is located at the top of the shaver body. It can be used for trimming edges of beards, sideburns or ears.

1. To activate the trimmer, turn the shaver on then raise the trimmer by sliding the trimmer release button.
2. Use cutting strokes in the direction opposite to the direction that the trimmer folds away.
3. When finished fold the trimmer into its stored position.

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean it after each use.

- When cleaning your shaver, make sure it is turned off and disconnected from the charging adaptor cord.

SAFETY MODE

- Your head shaver will turn itself off and enter safety mode if the demand on the battery is too high. This can be because of inadequate cleaning or excessive hair clippings in the hair pocket.
 - If this occurs, open and clean your shaver. Once cleaned, connect it to the charging adaptor and then to the mains for a few seconds. This will reset the safety mode and you can then unplug and continue to use the device as normal.
1. Open the shaver head (fig. A).
 2. Empty out any hair clippings. The head can be rinsed under a running tap (fig. B).
 3. Use a cleaning brush to remove any shaving debris.
- The shaver is washable and can be cleaned by rinsing under warm water.
 - When using shaving creams or gels with the shaver it is especially important to clean after each use to prevent the gel from drying and clogging the cutters.

- When cleaning the external surfaces of the shaver, do not use strong detergents or other chemicals.
- To dry, wipe the surface of the shaver with a dry cloth or towel.
- The shaver head assembly is designed to be detachable from the shaver body. Simply pull it away from the body of the shaver (fig. C). To reattach, align it with the opening on the body and click it into position.

BATTERY REMOVAL

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Ensure the device is discharged of all power. To do this, switch it on and allow it to run until it stops.
 2. Pull off the shaver head assembly.
 3. Unscrew the screw on the top of the unit.
 4. Pry off the upper decorative panel.
 5. Pry off the two decorative side panels.
 6. Unscrew the 6 screws on the inner housing
 7. Pry off the inner housing to expose the printed circuit board.
 8. Take out the printed circuit board assembly.
 9. Disconnect the battery from the circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.
 - Do not attempt to operate the shaver once you have opened it.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
-  Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.
- **ACHTUNG:** Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center /Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung PA-0505E (EU).
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.
- Der Akku dieses Geräts ist nicht austauschbar.

- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Ein- / Ausschalter | 8. Netzteilanschluss |
| 2. Scherkopfseinheit | Nicht abgebildet: |
| 3. Frei bewegliche Scherköpfe | • Ladeadapter |
| 4. Haarauffangkammer | • Schutzkappe |
| 5. Detail-/Langhaarschneider | • Reinigungsbürste |
| 6. Akkustandsanzeige (rot) | • Reise-Etui |
| 7. Ladekontrollanzeige (grün) | |

LADEN DES GERÄTS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
3. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 4 Stunden lang auf. Diese erste Ladung ist für die Akkulaufzeit Ihres Rasierers sehr wichtig.

INDICATOR LIGHTS

Ladestand	Anzeigeleuchte
Wird geladen	Das grüne Licht leuchtet auf
Vollständig aufgeladen	Das grüne Licht geht aus
Niedriger Ladestand	Das rote Licht leuchtet auf

- Ihr Kopfrasierer kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.
- Wenn der Akku leer ist, sollte er 4 Stunden lang geladen werden. Vollständig aufgeladen kann das Gerät bis zu 50 Minuten lang verwendet werden.
- Um die Laufzeit des Akkus zu erhalten, sollten Sie ihn nicht nach jedem Gebrauch aufladen. Wir empfehlen, ihn erst dann aufzuladen, wenn die rote Akkustandsanzeige blinkt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Halten Sie den Griff des Kopfrasierers fest in der Hand. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Kopfrasierer einzuschalten.
2. Setzen Sie die Scherköpfe auf Ihre Kopfhaut. Sie müssen bei der Rasur keinen starken Druck ausüben. Durch starken Druck wird die Rasur nicht gründlicher und es können verstärkt Hautirritationen auftreten. Die Scherköpfe biegen sich bei der Rasur um die Konturen Ihres Kopfes.
3. Führen Sie den Rasierer langsam um ihren Kopf. Sie können je nach Haarstruktur gerade oder kreisförmige Bewegungen ausführen.
4. Kontrollieren Sie mithilfe eines Handspiegels die vollständige und gründliche Rasur Ihres Hinterkopfes. Sie können auch mit der freien Hand nachfühlen, ob Sie überall gründlich und gleichmäßig rasiert haben.
5. Dieses Gerät sollte nicht für die Gesichtsbehaarung verwendet werden.
6. Schalten Sie den Rasierer nach dem Gebrauch aus.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Versuchen Sie nicht, Kopfhaare zu rasieren, die mehr als 4 Tage gewachsen bzw. über 2,0 mm lang sind. Ihr Kopfrasierer wurde entwickelt, um einen glatten Look zu erhalten und täglich oder alle zwei bis drei Tage verwendet zu werden.
- Kopfhaar, das mehr als 2,0 mm lang ist, sollte vor der Rasur mit einem Haarschneider getrimmt werden.
- Ihr Kopfrasierer kann zur Trockenrasur oder auch mit Rasierschaum oder Rasiergel unter der Dusche verwendet werden.

TRIMMEN

Der Schiebetrimmer befindet sich an der Oberseite des Rasierers. Er kann zum Trimmen der Ränder von Bart und Koteletten oder der Haare um die Ohren verwendet werden.

1. Um den Trimmer zu nutzen, schalten Sie den Rasierer ein und lassen Sie den Trimmer mit der Trimmer-Freigabetaste ausklappen.
2. Führen Sie den Trimmer mit Schneidebewegungen gegen die Richtung, in die der Trimmer eingeklappt wird.
3. Klappen Sie den Trimmer nach Gebrauch wieder ein.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Geräts ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen, den Trimmer nach jedem Gebrauch zu reinigen.

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung stets, dass Ihr Rasierer ausgeschaltet und vom Ladekabel getrennt ist.

SICHERHEITSBETRIEB

- Ihr Rasierer wird automatisch ausgeschaltet und wechselt in den Sicherheitsbetrieb, sobald der Akku zu sehr beansprucht wird. Ursachen hierfür können die unzureichende Reinigung oder ein Überschuss an Haaren in der Haarauffangkammer sein.
 - Sollte dieser Fall eintreten, öffnen und reinigen Sie den Rasierer. Verbinden Sie den Rasierer nach erfolgter Reinigung mit dem Ladeadapter und schließen Sie ihn dann einige Sekunden lang an das Stromnetz an. Dadurch wird der Sicherheitsbetrieb zurückgesetzt und Sie können das Gerät wieder vom Stromnetz trennen und den Betrieb wie gewohnt fortsetzen.
1. Öffnen Sie den Aufsatz (Abb. A).
 2. Entleeren Sie alle Haarreste. Der Aufsatz kann unter fließendem Wasser abgespült werden (Abb. B).
 3. Entfernen Sie mit einer Reinigungsbürste alle Verunreinigungen.
- Der Rasierer ist abwaschbar und kann unter fließendem Warmwasser gereinigt werden.
 - Wenn Sie den Rasierer mit Rasierschaum oder -Gel verwenden, ist es besonders wichtig, ihn nach jedem Gebrauch zu reinigen. So können Sie verhindern, dass das Gel trocknet und die Klingen verklebt.
 - Benutzen Sie für die Reinigung der äußeren Oberflächen des Rasierers keine aggressiven Reinigungsmittel oder andere Chemikalien.
 - Trocknen Sie den Rasierer außen mit einem trockenen Lappen oder Handtuch ab.
 - Die Scherkopfeinheit kann vollständig vom Rasierer entfernt werden. Ziehen Sie sie ganz einfach vom Griff ab (Abb. C). Um sie wieder aufzusetzen, setzen Sie sie auf die Öffnung am Griff und lassen Sie sie in der richtigen Position einrasten.

AKKU ENTFERNEN

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist, indem Sie den Rasierer so lange in Betrieb nehmen, bis er sich ausschaltet.

2. Ziehen Sie die Scherkopfleinheit ab.
 3. Lösen Sie die Schraube aus der Oberseite des Geräts.
 4. Lösen Sie die obere Blende.
 5. Lösen Sie die beiden seitlichen Blenden.
 6. Lösen Sie die 6 Schrauben aus dem inneren Gehäuse.
 7. Öffnen Sie das innere Gehäuse, um die Leiterplatine freizulegen.
 8. Entnehmen Sie Akku und Leiterplatine.
 9. Trennen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
-  Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd – referentie PA-0505E (EU).
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- De batterij in dit apparaat kan niet vervangen worden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is

- aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Aan/uit schakelaar 2. Scheerkop 3. Onafhankelijk flexibel bewegende scheerkoppen 4. Haarkamer 5. Pop up trimmer 6. Batterij-indicator (rood) | <ol style="list-style-type: none"> 7. Oplaadindicator (groen) 8. Laderaansluiting <p>Niet afgebeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oplaadadapter • Beschermkap • Reinigingsborstel • Opbergetui |
|--|--|

UW APPARAAT OPLADEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
3. Voor het eerste gebruik moet u het apparaat gedurende 4 uur opladen. Deze eerste lading is belangrijk voor de levensduur van de batterij van het scheerapparaat.

INDICATORLAMPJE

Oplaadniveau	Indicatorlampje
Opladen	Groen lampje gaat branden
Volledig opgeladen	Groen lampje gaat uit
De batterij is bijna leeg	Rood lampje gaat branden

- Uw hoofdscheerapparaat kan tijdens het opladen niet worden gebruikt.
- Als de batterij leeg is, moet deze gedurende 4 uur worden opgeladen voor een volledige lading en biedt deze tot 50 minuten scheertijd.
- Laad de batterij niet na elk gebruik op om de levensduur van de batterij te verlengen. Het beste is om het scheerapparaat te gebruiken totdat de rode batterij-indicator knippert en vervolgens op te laden.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Houd het centrale deel van het hoofdscheerapparaat in de palm van uw hand. Druk op de aan-/uitknop om het hoofdscheerapparaat in te schakelen.
2. Druk de snijkoppen tegen uw hoofd. Het is niet nodig om hard te drukken. Hard drukken snijdt niet dicht en kan leiden tot meer irritatie. De snijkop buigt om de contouren van uw hoofd te volgen.
3. Beweeg het scheerapparaat langzaam op uw hoofd. U kunt lineaire of cirkelvormige bewegingen gebruiken, afhankelijk van wat het beste werkt voor uw haar.
4. Gebruik een handspiegel om de achterkant van uw hoofd te controleren, voor een volledige en grondige scheerbeurt. U kunt ook uw andere hand gebruiken om te voelen of alles consistent werd geschoren.
5. We raden niet aan om dit product voor gezichtshaar te gebruiken.
6. Schakel het scheerapparaat uit als u klaar bent.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Gebruik het apparaat niet voor haar dat langer is dan 4 dagen groei of 2,0 mm. Uw hoofdscheerapparaat is bedoeld om een geschoren uiterlijk te behouden en kan dagelijks of om de twee of drie dagen worden gebruikt.
- Als uw haar langer is dan 2,0 mm, moet u uw haar eerst trimmen met een haartrimmer voordat u het hoofdscheerapparaat gebruikt.
- Het hoofdscheerapparaat kan droog worden gebruikt of het kan met scheerschuim of gel in de douche worden gebruikt.

TRIMMEN

De uitklaptrimmer bevindt zich aan de bovenkant van het scheerapparaat. Deze kan worden gebruikt voor het bijsnijden van de randen van baarden, bakkebaarden of oren.

1. Om de trimmer te activeren, schakelt u het scheerapparaat in en brengt u de trimmer omhoog door de ontgrendelknop van de trimmer te verschuiven.
2. Gebruik snijslagen in de richting tegengesteld aan de richting waarin de trimmer wegvouwt.
3. Wanneer u klaar bent, vouwt u de trimmer in zijn opgeslagen stand.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. We raden aan om de trimmer na elk gebruik schoon te maken.

- Bij het schoonmaken van uw scheerapparaat zorg ervoor dat het is uitgeschakeld en losgekoppeld van het laadadaptersnoer.

VEILIGHEIDSMODUS

- Uw hoofdscheerapparaat schakelt zichzelf uit en gaat naar de veiligheidsmodus als het batterijverbruik te hoog is. Dit kan het gevolg zijn van onvoldoende reiniging of door overmatige haarknipsels in de haarzak.
 - Als dit gebeurt, opent u uw scheerapparaat en maakt u het schoon. Eenmaal schoongemaakt, sluit u het apparaat aan op de oplaadadapter en vervolgens enkele seconden op het lichtnet. Hierdoor wordt de veiligheidsmodus gereset en kunt u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat gewoon gebruiken.
1. Open de scheerkop (afb. A).
 2. Verwijder alle haarresten. De kop kan onder een lopende kraan worden afgespoeld (afb. B).
 3. Gebruik een schoonmaakborstel om de scheerresten te verwijderen.
- Het scheerapparaat is wasbaar en kan worden schoongemaakt door het onder warm water af te spoelen.
 - Bij het gebruik van scheercrèmes of gels is het vooral belangrijk om het scheerapparaat na elk gebruik schoon te maken om te voorkomen dat de gel uitdroogt en de messen verstoppt.
 - Gebruik bij het reinigen van de externe oppervlakken van het scheerapparaat geen sterke reinigingsmiddelen of andere chemicaliën.
 - Veeg het oppervlak van het scheerapparaat af met een droge doek of handdoek om het te drogen.
 - De scheerkopkop is ontworpen om van het scheerapparaat te verwijderen. Trek het eenvoudig weg van het centrale deel van het scheerapparaat (afb. C). Om het opnieuw te bevestigen, lijnt u het uit met de opening op de behuizing en klikt u het in positie.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
 - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
1. Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is. Om dit te doen, schakel het scheerapparaat in totdat het stopt.
 2. Trek de scheerkop los.
 3. Verwijder de schroef bovenaan het scheerapparaat.
 4. Wrik het bovenste decoratieve paneel los.
 5. Wrik de twee decoratieve zijpanelen los.
 6. Draai de 6 schroeven aan de binnenkant van de behuizing los.
 7. Wrik de binnenbehuizing los om de printplaat bloot te leggen.
 8. Verwijder de printplaat.

- Koppel de batterij los van de printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.


RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
-  Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.
- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type PA-0505E (EU).
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- La batterie installée dans ce dispositif n'est pas remplaçable.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.

- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt | 8. Connecteur du chargeur |
| 2. Tête de rasage | Non illustré : |
| 3. Têtes individuelles flexibles | • Adaptateur |
| 4. Réservoir à poils | • Capot de protection |
| 5. Tondeuse escamotable | • Brosse de nettoyage |
| 6. Témoin de batterie (rouge) | • Trousse de voyage |
| 7. Témoin de charge (vert) | |

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
3. Chargez l'appareil pendant 4 heures lors de la première utilisation. Cette première charge est importante pour la durée de vie de la batterie du rasoir.

TÉMOIN LUMINEUX

Niveau de charge	Témoin lumineux
En cours de chargement	Le voyant vert s'allume
Entièrement chargé	Le voyant vert s'éteint
La charge de la batterie est faible	Le voyant rouge s'allume

- Votre rasoir pour la tête ne peut pas être utilisé lorsqu'il est en mode de charge.
- Lorsqu'elle est vide, la batterie doit être chargée pendant 4 heures pour une charge complète. Elle pourra alors assurer une durée de rasage allant jusqu'à 50 minutes.
- Pour préserver la durée de vie de la batterie, ne la rechargez pas après chaque utilisation. Il est préférable d'utiliser le rasoir jusqu'à ce que le témoin rouge de la batterie clignote et de le recharger ensuite.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Tenez le corps du rasoir de tête dans la paume de votre main. Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt pour allumer le rasoir de tête.
2. Appuyez les têtes de coupe contre votre cuir chevelu. Il n'est pas nécessaire d'appuyer fort pour le rasage. Le fait d'appuyer fort n'aboutit pas à un rasage plus précis et pourrait accentuer l'irritation. La tête de coupe se pliera pour suivre les contours de votre tête.
3. Déplacez lentement le rasoir autour de votre tête. Vous pouvez utiliser des mouvements linéaires ou circulaires, selon ce qui convient le mieux à vos cheveux.
4. Utilisez un miroir portable pour vérifier l'arrière de votre tête et confirmer que vous avez effectué un rasage complet et exhaustif. Vous pouvez aussi utiliser votre autre main pour sentir si la coupe est complète et régulière.
5. Nous vous déconseillons d'utiliser cet appareil sur les poils du visage.
6. Lorsque vous avez terminé, éteignez le rasoir.

FR

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- N'essayez pas de raser les cheveux de plus de 4 jours de croissance ou 2,00 mm. Votre rasoir pour la tête est conçu pour maintenir un look rasé et peut être utilisé tous les jours ou tous les deux ou trois jours.
- Si la longueur de vos cheveux est supérieure à 2,00 mm, vous devez d'abord les couper avec une tondeuse à cheveux avant d'utiliser votre rasoir pour tête.
- Votre rasoir pour la tête peut être utilisé à sec ou avec de la crème à raser ou du gel sous la douche.

POUR TONDRE

La tondeuse rétractable est située sur le dessus du corps du rasoir. Elle peut être utilisée pour tailler les bords des barbes, des favoris ou des oreilles.

1. Pour activer la tondeuse, allumez le rasoir, puis soulevez la tondeuse en faisant glisser le bouton de déverrouillage de la tondeuse.
2. Utilisez des mouvements de coupe dans le sens opposé au sens de rétractation de la tondeuse.
3. Lorsque vous avez terminé, repliez la tondeuse dans sa position de rangement.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance durable. Nous vous recommandons de le nettoyer après chaque utilisation.

- Lorsque vous nettoyez votre rasoir, assurez-vous qu'il est éteint et débranché du cordon de l'adaptateur de charge.

MODE DE SÉCURITÉ

- Votre rasoir pour la tête s'éteindra automatiquement et passera au mode de sécurité si la demande exercée sur la batterie est trop élevée. Cela peut être dû à un nettoyage inadéquat ou à une trop grande quantité de résidus de poils dans le réservoir de poils.
 - Si cela se produit, ouvrez votre rasoir et nettoyez-le. Une fois que le rasoir a été nettoyé, connectez-le à l'adaptateur de charge, puis au secteur pendant quelques secondes. Le mode de sécurité sera alors réinitialisé et vous pourrez débrancher l'appareil et continuer à l'utiliser normalement.
1. Ouvrez la tête du rasoir (Figure A).
 2. Videz les résidus de poils. Vous pouvez rincer la tête sous un robinet d'eau courante (Figure B).
 3. Utilisez une brosse de nettoyage pour éliminer tous les résidus de rasage.
- Le rasoir est lavable et peut être nettoyé en le rinçant sous l'eau tiède.
 - Lorsque vous utilisez des crèmes ou des gels de rasage avec le rasoir, il est particulièrement important de nettoyer l'appareil après chaque utilisation pour éviter que le gel ne sèche et n'obstrue les lames.
 - Lors du nettoyage des surfaces extérieures du rasoir, n'utilisez pas de détergents puissants ou d'autres produits chimiques.
 - Pour sécher, essuyez la surface du rasoir avec un chiffon ou une serviette sèche.
 - La tête du rasoir est conçue pour être détachable du corps du rasoir. Il suffit de tirer sur la tête du rasoir pour la séparer du corps du rasoir (Figure C). Pour la remettre en place, alignez-la sur l'ouverture sur le corps du rasoir et bloquez-la dans sa position.

RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
 - L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
1. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée. Pour ce faire, faites fonctionner le rasoir jusqu'à ce qu'il s'arrête.
 2. Retirez la tête du rasoir.
 3. Dévissez la vis située sur la partie supérieure de l'appareil.
 4. Retirez le panneau décoratif supérieur.
 5. Retirez les deux panneaux latéraux décoratifs.
 6. Dévissez les 6 vis situées sur le boîtier intérieur.
 7. Extrayez le boîtier intérieur pour exposer le circuit imprimé.
 8. Retirez l'unité du circuit imprimé.
 9. Débranchez la batterie du circuit imprimé.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.


RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
-  Apta para utilizar en el baño o la ducha.
- **ADVERTENCIA:** Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato referencia PA-0505E (EU).
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- La batería de este dispositivo no es reemplazable.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.

- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 8. Conector del adaptador |
| 2. Conjunto de cabezales | No mostrados: |
| 3. Cabezales flexibles individuales | • Adaptador de carga |
| 4. Recogepelos | • Protector del cabezal |
| 5. Cortapatillas extensible | • Cepillo de limpieza |
| 6. Indicador de batería (rojo) | • Neceser de viaje |
| 7. Indicador de carga (verde) | |

ES

CARGA DEL APARATO

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
3. Cargue el aparato durante 4 horas cuando lo utilice por primera vez. La primera carga es importante para no acortar la vida de la batería de la máquina de afeitarse.

PILOTO INDICADOR

Nivel de carga	Piloto indicador
Cargando	La luz verde se encenderá
Carga completa	La luz verde se apagará
El nivel de carga de la batería es bajo.	La luz roja se encenderá

- La afeitadora de cabeza no se puede utilizar mientras está cargando.
- Cuando esté descargada, la batería necesitará 4 horas para cargarse por completo y proporcionará hasta 50 minutos de tiempo de afeitado.
- Para proteger la vida de la batería, no la cargue después de cada utilización. Se recomienda utilizar la máquina de afeitarse y cargarla solo cuando parpadee el indicador de batería rojo.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Sujete el cuerpo del aparato en la palma de la mano. Pulse el interruptor de encendido/apagado para encenderlo.
2. Presione los cabezales de corte contra el cuero cabelludo. No es necesario ejercer una presión fuerte para afeitarse. La presión fuerte no ofrecerá un afeitado más apurado y podría aumentar la irritación. El cabezal de corte se adaptará a los contornos de su cabeza.

3. Deslice la máquina de afeitar despacio por la cabeza. Puede moverla en línea recta o en círculos, según el movimiento que mejor se adapte a su pelo.
4. Compruebe la nuca con un espejo de mano para verificar si el afeitado es completo. También puede tocarse la cabeza con la otra mano para comprobar la homogeneidad del afeitado.
5. No se recomienda utilizar el aparato sobre el vello facial.
6. Apague el aparato cuando haya terminado de afeitarse.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- No intente afeitarse la cabeza si el pelo tiene más de 4 días o mide más de 2,0 mm. La afeitadora de cabeza está pensada para mantener un aspecto afeitado y puede usarse a diario o cada dos o tres días.
- Si su pelo mide más de 2,0 mm, rebájelo con un cortador antes de utilizar la afeitadora de cabeza.
- Puede usar la afeitadora de cabeza en seco, con crema de afeitar o con gel en la ducha.

PARA RECORTAR

El cortador desplegable se encuentra en la parte superior del aparato. Puede utilizarlo para recortar el contorno de la barba, las patillas o las orejas.

1. Para activar el cortador, encienda el aparato y despliegue el cortador deslizando el botón de desbloqueo del cortador.
2. Corte con movimientos secos en dirección contraria a la dirección en la que se pliega el cortador.
3. Al acabar, pliegue el cortador en su posición de guardado.

CUIDADO DEL APARATO

Un mantenimiento adecuado del aparato asegurará un rendimiento duradero. Se recomienda limpiarlo después de cada utilización.

- Cuando limpie la máquina de afeitar, compruebe que está apagada y desconectada del cargador.

MODO DE SEGURIDAD

- Su afeitadora para la cabeza se apagará sola y entrará en modo de seguridad si la sobrecarga de la batería es excesiva. Esto puede suceder debido a una limpieza inadecuada o a una excesiva cantidad de recortes de pelo en la cámara recogepelos.
 - Si esto sucede, abra y limpie su afeitadora. Una vez limpia, conéctela al adaptador de carga y seguidamente a la red eléctrica durante unos segundos. Esto reiniciará el modo de seguridad, permitiéndole desenchufar y continuar el uso del aparato normalmente.
1. Abra el cabezal del aparato (fig. A).

2. Vacíe los restos de pelo. Puede enjuagar el cabezal con agua del grifo (fig. B).
3. Utilice un cepillo de limpieza para eliminar los restos del afeitado.
 - La máquina de afeitar se puede lavar y enjuagar con agua tibia.
 - Si utiliza geles o cremas de afeitado con el aparato, se recomienda encarecidamente limpiarlo después de cada utilización para evitar que el gel se seque y bloquee las cuchillas.
 - No limpie las superficies externas del aparato con detergentes ni otros productos químicos.
 - Seque la superficie del aparato con una toalla o paño seco.
- El conjunto del cabezal está diseñado para desprenderse del cuerpo de la máquina de afeitar. No tiene más que tirar del cabezal para extraerlo (fig. C). Para volver a colocarlo, alínelo con la ranura del cuerpo del aparato y presiónelo hasta que encaje con un clic.

CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
 - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
1. Asegúrese de que la batería está descargada por completo utilizando la afeitadora hasta que se apague.
 2. Extraiga el conjunto del cabezal del aparato.
 3. Quite el tornillo de la parte superior de la unidad.
 4. Desprenda el panel decorativo superior.
 5. Desprenda los dos paneles decorativos laterales.
 6. Quite los 6 tornillos de la cubierta frontal.
 7. Desprenda la cubierta frontal para dejar a la vista la placa de circuito impreso.
 8. Extraiga el conjunto del circuito impreso.
 9. Desconecte la batería del circuito impreso.
- La batería debe desecharse de forma segura.


RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
-  Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.
- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-0505E (EU).
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- La batteria nel dispositivo non è sostituibile.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore on/off 2. Gruppo testina 3. Testine oscillanti indipendenti 4. Vaschetta per la raccolta dei peli 5. Rifinitore a scomparsa 6. Indicatore di batteria (rosso) 7. Indicatore di carica (verde) 8. Connettore caricatore | <p>Non mostrato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adattatore di corrente • Cappuccio di protezione per testina • Spazzolina per la pulizia • Pochette da viaggio |
|---|--|

IT

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
3. Ricaricare per 4 ore prima di utilizzarlo per la prima volta. La prima carica è fondamentale per la durata della batteria del rasoio.

SPIA LUMINOSA

Livello della carica	Spia luminosa
Caricamento	Si accenderà la luce verde
Carica completa	Si spegnerà la luce verde
La carica della batteria è bassa	Si accenderà la luce rossa

- Il tagliacapelli non può essere utilizzato mentre è in carica.
- Se scarica, la batteria dovrà essere caricata per 4 ore per una carica completa per fornire fino a 50 minuti di rasatura.
- Per salvaguardare la durata della batteria non caricare la batteria dopo ogni uso. La cosa migliore è usare il rasoio fino a quando l'indicatore rosso della batteria lampeggia e poi ricaricare.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Tenere il tagliacapelli nel palmo della mano. Premere il pulsante acceso/spento per accendere il rasoio.
2. Premere le testine sul cuoio capelluto. Non è necessario esercitare una forte pressione per radersi. Una forte pressione non taglia di più e può causare irritazioni. La testina si adatterà alla forma della testa.
3. Spostare il rasoio lentamente intorno alla testa. È possibile usare tratti lineari o circolari in base a ciò che si adatta meglio ai propri capelli.

4. Usare uno specchio portatile per controllare la nuca e verificare che la rasatura sia completa e totale. Si può usare anche l'altra mano per sentire se il taglio è stato totale e uniforme.
5. Non si consiglia di utilizzare questo prodotto sulla barba.
6. Al termine spegnere il rasoio.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Non cercare di radere i capelli di più di 4 giorni di crescita o 2 mm. Il tagliacapelli ha lo scopo di conservare un aspetto rasato e può essere utilizzato quotidianamente o ogni due o tre giorni.
- Se i capelli sono più lunghi di 2 mm dovrebbero essere tagliati prima con delle forbici per capelli.
- Il tagliacapelli può essere utilizzato su capelli asciutti o con schiuma da barba o bagnoschiuma.

RIFINITURA

Il rifinitore a scomparsa è situato nella parte superiore del rasoio. Può essere usato per rifinire gli angoli di barba, basette e orecchie.

1. Per azionare il rifinitore, accendere il rasoio e alzare il rifinitore facendo scivolare il pulsante di azionamento del rifinitore.
2. Tagliare nella direzione opposta alla direzione in cui il rifinitore si ripiega.
3. Al termine, ripiegare il rifinitore nella sua posizione originaria.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Effettuare la manutenzione dell'apparecchio per assicurare prestazioni di lunga durata. Si consiglia di pulirlo dopo ogni uso.

- Assicurarsi che il rasoio sia spento e scollegato dal cavo di alimentazione prima di pulirlo.

MODALITA' DI SICUREZZA

- Il vostro rasoio si spegne e va in modalità di sicurezza se il consumo della batteria è troppo elevato. Ciò può essere causato da una pulizia inadeguata o dalla presenza di residui eccessivi di peli nel cassetto per la raccolta dei peli.
 - In questo caso, aprire e pulire il rasoio. Una volta pulito, collegarlo al caricatore e poi alla rete elettrica per alcuni secondi. In questo modo, si attiva la modalità di sicurezza ed è possibile scollegare l'apparecchio dalla rete e continuare ad utilizzarlo normalmente.
1. Aprire la testina del rasoio (fig. A).
 2. Rimuovere i capelli tagliati. La testina può essere sciacquata sotto l'acqua corrente (fig. B).
 3. Usare una spazzola per la pulizia per rimuovere ogni resto della rasatura.

- Il rasoio è lavabile e può essere pulito sciacquandolo con acqua calda.
- È particolarmente importante pulire il rasoio dopo ogni uso se si utilizza crema da barba o bagnoschiuma per evitare che il gel secchi e ostruisca le lame.
- Non usare detergenti aggressivi o altre sostanze chimiche per pulire le superfici esterne del rasoio.
- Asciugare il rasoio con un panno asciutto o con un asciugamano.
- Il gruppo della testina di rasatura è progettato per essere rimosso dal corpo del rasoio. Staccarlo semplicemente dal corpo del rasoio (fig. C). Per riposizionarlo allinearne con l'apertura del corpo del rasoio e fare clic nella posizione.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
 - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Accertarsi che la batteria sia completamente scarica. A tal fine, far funzionare il rasoio finché non si arresti.
 2. Rimuovere il gruppo della testina di rasatura.
 3. Svitare la vite dalla parte superiore dell'unità.
 4. Sollevare il pannello decorativo.
 5. Sollevare i due pannelli decorativi laterali.
 6. Svitare le 6 viti dall'alloggiamento interno.
 7. Sollevare l'alloggiamento interno per rimuovere il circuito stampato
 8. Togliere il gruppo del circuito stampato.
 9. Scollegare la batteria dal circuito stampato.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.


RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
-  Kan anvendes i badet eller under bruseren.
- **ADVARSEL:** Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- **ADVARSEL:** Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-0505E (EU).
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Enhedens batteri kan ikke udskiftes.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Tænd/Sluk kontakt 2. Skærehoved 3. Individuelle fleksible hoveder 4. Hårlomme 5. Fremskydelig trimmer 6. Batteriindikator (rød) 7. Opladningsindikator (grøn) | <ol style="list-style-type: none"> 8. Opladestik <p>Ikke illustreret:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opladningsadapter • Hoved afskærmning • Rengøringsbørste • Opbevaringspose |
|--|--|

OPLAD DIT APPARAT



1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
3. Oplad din barbermaskine i fire timer, før du tager den i brug første gang. Den første opladning af barbermaskinen er vigtig for batteriets levetid.

INDIKATORLAMPE

Opladningsniveau	Indikatorlampe
Opladning	Grøn indikator lyser
Fuldt opladet	Grøn indikator slukker
Batteriniveauet er lavt	Rød indikator lyser

- Din hovedbarbermaskine kan ikke bruges, mens den lader op.
- Når batteriet er tomt skal det lades helt op, hvilket tager 4 timer. Et fuldt opladet batteri giver dig op til 50 minutters brugstid.
- For at bevare batteriets levetid må det ikke oplades efter hver brug. Den bedste praksis er at bruge barbermaskinen og først genoplade, når den røde batteriindikator blinker.

BRUGSANVISNING

1. Hold hovedbarbermaskinen med selve hånden, ikke kun med fingrene. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde din hovedbarbermaskine.
2. Tryk skærehovederne mod hovedbunden. Det er ikke nødvendigt at trykke hårdt for at barbere. Det giver ikke en tættere barbering at trykke hårdt og kan forårsage hudirritation. Skærehovedet er fleksibelt, så det følger hovedets konturer.
3. Bevæg barbermaskinen langsomt rundt på hovedet. Du kan bruge lineære eller cirkulære bevægelser, alt efter hvad der passer dig bedst.
4. Du kan se dit baghoved ved hjælp af et håndspejl for at tjekke, om barberingen er perfekt og ensartet. Du kan også mærke med hånden, om barberingen er i orden.
5. Vi fraråder brug af denne enhed på ansigtsbehandling.

6. Sluk for barbermaskinen, når du er færdig.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Forsøg ikke at barbere hovedhår, som er længere end 4 dages udvoksning eller 2,0 mm. Din hovedbarbermaskine er beregnet til at vedligeholde et barberet look og bør bruges hver dag eller hver anden til tredje dag.
- Hvis hårene er længere end 2,0 mm, skal du trimme dem ned med en hårklipper, før du bruger hovedbarbermaskinen.
- Din hovedbarbermaskine kan bruges tør eller med barberskum eller -gel under bruseren.

TRIMNING

Den fremskydelige trimmer sidder oven på barbermaskinens hoveddel. Den kan bruges til trimning af kanterne på skæg, bakkenbarter eller ører.

1. Aktivér trimmeren ved først at tænde barbermaskinen, og skyd dernæst trimmeren frem ved hjælp af trimmerudløserknappen.
2. For at trimme skal du bevæge trimmeren i modsat retning af den retning, som den foldes sammen til.
3. Fold trimmeren ind til opbevaringsposition, når du er færdig.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Pas godt på din trimmer for at sikre lang levetid og optimal ydeevne. Vi anbefaler, at du renser den efter hver brug.

- Før du rengør barbermaskinen, skal du sikre dig, at den er slukket og ikke sluttet til opladningsadaptersens ledning.

SIKKERHEDSTILSTAND

- Din hovedshaver slukker selv og går i sikkerhedstilstand, hvis batteriet ikke slår til. Dette kan skyldes utilstrækkelig rensning eller for meget hår i hårbeholderen.
 - Hvis det sker, skal du åbne og rense shaveren. Efter rensning skal du tilslutte ladeadapteren og derefter tilslutte enheden til en stikkontakt i nogle sekunder. På den måde nulstilles enheden til sikkerhedstilstand, hvorefter du kan tage stikket ud og bruge den som normalt.
1. Åbn barberhovedet (fig. A).
 2. Tøm hårene ud. Hovedet kan skylles under vandhanen (fig. B).
 3. Fjern barberrester med en rengøringsbørste.
- Barbermaskinen tåler vand og kan renses under rindende lunkent vand.
 - Hvis du bruger barberprodukter som creme eller gel sammen med barbermaskinen, er det særligt vigtigt at rense den efter hver brug, så produkterne ikke tørre ind og blokerer skærene.

- Brug ikke skræppe rengøringsmidler eller andre kemikalier til rengøring af barbermaskinens udvendige flader.
- Tør barbermaskinens overflader af med en tør klud eller et håndklæde.
- Barberhovedsamlingen er designet, så den kan tages af barbermaskinens hoveddel. Træk den blot væk fra og af barbermaskinens hoveddel (fig. C). Sæt den på igen ved at holde den ud for åbningen på hoveddelen og klikke den på plads.

UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
 - Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
1. Sørg for, at batteriet er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade barbermaskinen køre, indtil den standser.
 2. Træk barberhovedsamlingen af.
 3. Skru skruen oven på enheden ud.
 4. Lirk det øvre pyntepanel af.
 5. Lirk de to pyntepalder i siderne af.
 6. Skru de 6 skruer på det indvendige kabinet ud.
 7. Lirk det indvendige kabinet af, så printkortet kommer til syne.
 8. Tag printkortsamlingen ud.
 9. Kobl batteriet fra printkortet.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

DK


GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
-  Kan användas i ett badkar eller i en dusch.
- **VARNING:** Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- **VARNING:** För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten – typ referens PA-0505E (EU).
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
- Batteriet i denna apparat är inte utbytbart.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

- | | |
|---|----------------------|
| 1. På/av-knapp | 8. Laddaranslutare |
| 2. Klipp huvud | Visas ej: |
| 3. Enskilda böjbara huvuden | • Laddningsindikator |
| 4. Håruppsamlare | • Huvudskydd |
| 5. Uppfällbar trimmer | • Rengöringsborste |
| 6. Indikator vid låg batterikraft (röd) | • Förvaringsväska |
| 7. Laddningsindikator (grön) | |

LADDA APPARATEN

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Ladda i 4 timmar vid första användningstillfället. Denna första laddning är viktig för batteriets livstid.

INDIKATORLAMPAN

Laddningsnivå	Indikatorlampa
Laddar	Den gröna lampan tänds
Fullt laddad	Den gröna lampan släcks
Låg laddningsnivå	Den röda lampan tänds

- Rakapparaten får inte användas när den laddas.
- När batteriet är tomt ska det laddas i 4 timmar för en full laddning och det tillhandahåller upp till 50 minuters raktid.
- För att förlänga batteriets livslängd bör man inte ladda batteriet efter varje användning. Den bästa metoden är att använda rakapparaten tills den röda indikatorlampan blinkar och då ladda batteriet.

BRUKSANVISNINGAR

- Håll apparaten i handflatan. Tryck på på-/av-knappen för att sätta på rakapparaten.
- Tryck rakhuvudena mot hårbotten. Man behöver inte trycka hårt för att raka. Att trycka hårt ger inte en bättre rakning och det kan leda till hudirritation. Rakhuvudet är flexibelt och följer huvudets konturer.
- För rakapparaten långsamt över huvudet. Du kan röra den i rak linje eller i cirklar, enligt vad som passar bäst för ditt hår.
- Använd en handspegel för att kontrollera baksidan av huvudet och garantera en utförlig rakning. Du kan också använda handen för att känna att klippningen är jämn.
- Vi rekommenderar inte att man använder denna apparat på ansiktshår.

- När du är färdig ska du stänga av rakapparaten.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Försök inte att raka hår som är längre än 4 dagars hårväxt eller 2,0 mm. Din rakapparat är avsedd för att bibehålla en rakad look och kan användas dagligen eller var 2-3 dag.
- Om ditt hår är längre än 2,0 mm bör du först trimma det med en hårclipper innan du använder rakapparaten.
- Din rakapparat kan används torr eller med rakkräm eller gel i duschen.

TRIMNING

Popup-trimmern sitter längst upp på rakapparaten. Den kan användas för att trimma kanter på skägg, polisonger eller öron.

- För att aktivera trimmern sätter man på den och höjer sedan trimmern genom att skjuta frigörningsknappen för trimmern.
- Använd skärande rörelser i motsatt riktning mot den riktning som trimmer fälls mot.
- När man är färdig ska man vika ihop trimmern i förvaringspositionen.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Vårda din trimmer så att den håller länge. Vi rekommenderar att man rengör den efter varje användning.

- När man rengör rakapparaten ska man se till att den är avstängd och bortkopplad från laddningssladden.

SÄKERHETSLÄGE

- Din rakapparat stänger av sig själv och övergår till säkerhetsläge om trycket på batteriet är för högt. Detta kan bero på otillräcklig rengöring eller ansamling av hår i hårbehållaren.
 - Om detta inträffar ska du öppna och rengöra din rakapparat. När du har rengjort den ansluter du den till laddningsadaptern och sedan till eluttaget i några sekunder. Detta återställer säkerhetsläget. Du kan sedan koppla ur apparaten och fortsätta använda den som vanligt.
- Öppna rakhuvudet (fig. A).
 - Töm ut eventuella hårrester. Huvudet kan sköljas under rinnande vatten (fig. B).
 - Använd en rengöringsborste för att avlägsna eventuella hårrester.
- Rakapparaten är tvättbar och kan rengöras under rinnande vatten.
 - När man använder rakkräm eller gel med rakapparaten är det särskilt viktigt att rengöra efter den varje användning för att förhindra att gelen torkar och täpper till skärbladen.

- När man rengör apparatens ytor ska man inte använda starka rengöringsmedel eller andra kemikalier.
- Torka rakapparaten yta med en torr trasa eller handduk.
- Rakbladshuvudet är utformat för att kunna lossas från rakapparaten. Dra bara loss det från rakapparaten (fig. C). För att fästa det igen placerar man det i linje med öppningen på apparaten och klickar det på plats.

BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparaten hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
 - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
1. Se till att batteriet är helt urladdad. Gör detta genom att köra rakapparaten tills den stannar.
 2. Dra ut trimmerns kontakt från vägguttaget.
 3. Dra loss rakbladshuvudet.
 4. Skruva loss skruven på apparatens överdel.
 5. Bänd loss den övre dekorativa panelen.
 6. Bänd loss de två dekorativa sidopanelerna.
 7. Skruva loss de 6 skruvarna på det inre bakre höljet
 8. Bänd loss det inre höljet och exponera kretskortet.
 9. Ta ut batteriet och kretskortet.
 10. Koppla bort batteriet från kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

SE

ÅTERVINNING




För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.

 Er egnet til bruk på badekar eller i dusjen.

- **ADVARSEL:** Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- **ADVARSEL:** Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet – typereferanse PA-0505E (EU).
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.


RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkko-laite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
-  Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppiin viite PA-0505E (EU).
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Laitteen akku ei voi vaihtaa.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Virtakytkin | 8. Laturin liitäntä |
| 2. Ajopää | Ei näy kuvassa: |
| 3. Erilliset joustavat ajopäät | • Verkkolaturi |
| 4. Partakarvasäiliö | • Ajopään suojus |
| 5. Ylösnouseva rajain | • Puhdistusharja |
| 6. Lataustason merkkivalo (punainen) | • Säilytuspussi |
| 7. Latauksen merkkivalo (vihreä) | |

LAITTEEN LATAAMINEN

1. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
2. Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
3. Lataa ensimmäisellä käyttökerralla 4 tuntia. Tämä ensimmäinen lataus on tärkeä päänajokoneen akun keston kannalta.

MERKKIVALO

Varaustaso	Merkkivalo
Lataa	Vihreä valo syttyy
Täyteen ladattu	Vihreä valo sammuu
Akun varaus on vähissä	Punainen valo syttyy

- Päänajokonetta ei voi käyttää latauksen aikana.
- Kun akku on tyhjä, sitä tulee ladata 4 tuntia täyteen, jolloin saat jopa 50 minuuttia ajoaikaa.
- Älä lataa akkua jokaisen käyttökerran jälkeen sen käyttöiän säilyttämiseksi. Paras käytäntö on käyttää päänajokonetta, kunnes punainen lataustason merkkivalo vilkkuu ja ladata sitten uudelleen.

KÄYTTÖOHJEET

1. Pidä päänajokoneen runkoa kämmenellä. Kytke päänajokone päälle painamalla virtakytkintä.
2. Paina leikkuupäät päänahkaa vasten. Ajaminen ei vaadi kovaa painamista. Kova painallus ei leikkaa tarkemmin, ja se voi lisätä ärsytystä. Leikkuupää taipuu seuraamaan pään muotoja.
3. Siirrä ajokonetta hitaasti ympäri päätäsi. Voit käyttää suoria tai pyöreitä vetoja sen mukaan, kumpi toimii parhaiten hiuksiisi.

4. Käytä käsipeiliä, kun tarkistat tulosta pään takaa, jotta varmistat täydellisen ja tarkan ajon. Voit myös käyttää toista kättäsi ja kokeilla leikkuun täydellisyyttä ja tasaisuutta.
5. Emme suosittele tätä tuotetta kasvojen ihokarvojen leikkaamiseen.
6. Kun olet valmis, kytke ajokone pois päältä.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Älä yritä ajaa hiuksia, jotka ovat pidemmät kuin 4 päivän kasvu tai 2,0 mm. Päänajokone on tarkoitettu ajetun ulkonäön säilyttämiseen, ja voit käyttää sitä päivittäin tai kahden tai kolmen päivän välein.
- Jos hiuksesi ovat pidemmät kuin 2,0 mm, ne on leikattava hiustenleikkurilla ennen päänajokoneen käyttämistä
- Päänajokonetta voi käyttää kuivana tai sitä voi käyttää suihkussa partavoiteen tai -geelin kanssa.

TRIMMAAMINEN

Ylösnouseva trimmeri sijaitsee ajokoneen rungon päällä. Sitä voidaan käyttää parran, pulisonkien tai korvien reunojen trimmaukseen.

1. Aktivoi trimmerin kytkemällä ajokoneen päälle ja nostamalla trimmerin siirtämällä trimmerin vapautuspainiketta.
2. Käytä leikkuvetoja, jotka ovat vastakkaiseen suuntaan kuin trimmeri taittuu.
3. Kun olet valmis, taivuta trimmeri säilytysijaintiin.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme puhdistamaan sen jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Varmista ennen ajokoneen puhdistamista, että se on kytketty pois päältä ja irrotettu lataussovittimen johdosta.

TURVATILA

- Hiustenleikkuri sammuu itsekseen ja siirtyy turvatilaan, jos akun tarve on liian suuri. Tämä voi johtua puutteellisesta puhdistamisesta tai liiallisista karvoista karvasäiliössä.
- Jos näin tapahtuu, avaa ja puhdista leikkuri. Kun se on puhdistettu, yhdistä se lataussovittimeen ja sitten verkkovirtaan muutamaksi sekunniksi. Tämä nolaa turvatilan ja voit sitten irrottaa virran ja jatkaa laitteen käyttöä normaalisti.
- 1. Avaa ajopää (kuva A).
- 2. Tyhjennä kaikki irtokarvat. Pää voidaan huuhdella juoksevan veden alla (kuva B).
- 3. Käytä puhdistusharjaa ajojäämien poistamiseen.
- Ajokone voidaan pestä ja se voidaan puhdistaa lämpimän juoksevan veden alla.

- Kun käytät partavoiteita tai -geelejä ajaessasi, on erityisen tärkeää puhdistaa kone jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta estät geelin kuivumisen leikkureihin ja niiden tukkeutumisen.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai muita kemikaaleja ajokoneen ulkopintojen puhdistamiseen.
- Kuivaa ajokone pyyhkimällä pinta kuivalla liinalla tai pyyhkeellä.
- Ajopääkokooppa on suunniteltu irrotettavaksi ajokoneen rungosta. Vedät sen helposti irti ajokoneen rungosta (kuva C). Kiinnität sen kohdistamalla sen rungon aukkoon ja napsauttamalla paikalleen.

AKUN POISTAMINEN

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
 - Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
1. Varmista, että akku on täysin tyhjä. Tee tämä käyttämällä parranajokonetta, kunnes se pysähtyy.
 2. Vedä irti ajopääkokooppa.
 3. Kierrä irti ruuvi laitteen päältä.
 4. Väännä yläosan koristepaneeli irti.
 5. Väännä kaksi sivukoristepaneelia irti.
 6. Kierrä 6 ruuvia irti sisäkotelosta.
 7. Väännä sisäkotelo irti, jolloin paljastuu painettu piirilevy.
 8. Poista painettu piirilevykokooppa.
 9. Irrota akku piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.

FI


KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
-  Adequado para uso no banho ou duche.
- **ADVERTÊNCIA:** Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-0505E (EU).
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- A bateria deste dispositivo não é substituível.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.

- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Botão on/off | 8. Conector de carregador |
| 2. Conjunto de cabeças | Não ilustrado: |
| 3. Cabeças flexíveis individuais | • Adaptador de carga |
| 4. Compartimento de recolha de pelos | • Proteção das cabeças |
| 5. Aparador extensível | • Escova de limpeza |
| 6. Indicador de bateria (vermelho) | • Bolsa de viagem |
| 7. Indicador de carga (verde) | |

CARREGAR O APARELHO

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
3. Carregue durante 4 horas antes de utilizar pela primeira vez. O primeiro carregamento é muito importante para a vida útil da bateria da máquina de cortar cabelo.

PT

LUZ INDICADORA

Nível de carga	Luz indicadora
Em carregamento	A luz verde acender-se-á
Totalmente carregado	A luz verde apagar-se-á
A bateria tem pouca carga	A luz vermelha acender-se-á

- A sua máquina de cortar cabelo não pode ser utilizada enquanto estiver a carregar.
- Quando estiver esgotada, a bateria deve ser carregada durante 4 horas para uma carga completa e terá uma autonomia de até 50 minutos.
- Para preservar a vida da bateria, não a carregue após cada utilização. Recomendamos que utilize a máquina de cortar cabelo até o indicador de bateria vermelho piscar e, em seguida, recarregue-a.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Segure o corpo da máquina de cortar cabelo na palma da mão. Prima o botão ligado/desligado para ligar a máquina de cortar cabelo.
2. Pressione as cabeças de corte contra o seu couro cabeludo. Não necessita de exercer muita pressão para rapar o cabelo. Uma pressão demasiado excessiva não corta o cabelo mais rente e pode provocar irritação. A cabeça de corte irá dobrar para seguir os contornos da sua cabeça.

3. Mova a máquina de cortar cabelo lentamente em volta da sua cabeça. Pode utilizar movimentos lineares ou circulares, consoante o que for mais adequado para o seu cabelo.
4. Utilize um espelho de mão para verificar a parte posterior da cabeça, de modo a confirmar se ficou total e corretamente rapada. Pode também utilizar a outra mão para sentir se o corte ficou consistente.
5. Não recomendamos a utilização deste produto em pelos faciais.
6. Quando terminar, desligue a máquina de cortar cabelo.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Não tente rapar o cabelo com um comprimento superior a 4 dias de crescimento ou 2,0 mm. A sua máquina destina-se a manter o seu cabelo curto e pode ser utilizada diariamente ou a cada dois ou três dias.
- Se o seu cabelo tiver mais de 2,0 mm, deve apará-lo com um aparador de cabelo antes de utilizar a máquina de cortar cabelo.
- A sua máquina pode ser utilizada a seco ou com creme ou gel de barbear no duche.

APARAR

O aparador extensível está localizado na parte superior do corpo da máquina de cortar cabelo. Pode ser utilizado para aparar os contornos da barba, patilhas ou pelos das orelhas.

1. Para ativar o aparador, ligue a máquina de cortar cabelo e levante o aparador, deslizando o seu botão de libertação.
2. Faça movimentos na direção oposta ao sentido em que o aparador se dobra.
3. Quando terminar, dobre o aparador para a sua posição de armazenamento.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomenda-se que o limpe após cada utilização.

- Ao limpar a máquina de cortar cabelo, certifique-se de que está desligada e de que o cabo do adaptador de carga não se encontra colocado.

MODO DE SEGURANÇA

- A máquina de cortar cabelo desliga-se e entra em modo de segurança se a exigência de bateria for demasiado elevada. Esta situação pode dever-se a uma limpeza inadequada ou uma quantidade excessiva de cabelo no compartimento de recolha de cabelos.
- Se isto ocorrer, abra e limpe a máquina de cortar cabelo. Uma vez limpa, ligue-a ao adaptador de carga e, em seguida, à rede elétrica por alguns segundos. Isto irá reiniciar o modo de segurança. Poderá então desligar e continuar a utilizar o aparelho normalmente.

1. Abra a cabeça da máquina (fig. A).
2. Esvazie quaisquer resíduos de pelos. Pode limpar a cabeça sob água corrente (fig. B).
3. Utilize uma escova de limpeza para remover quaisquer resíduos.
 - A máquina de cortar cabelo pode ser lavada e limpa sob água morna.
 - Ao utilizar cremes ou géis de barbear com a máquina, é importante lavá-la após cada utilização para evitar que o gel seque e obstrua as lâminas.
 - Ao limpar as superfícies externas, não utilize detergentes agressivos ou outros produtos químicos.
 - Para secar, limpe a sua superfície com um pano ou toalha seca.
 - A cabeça da máquina de cortar cabelo foi concebida para se soltar do corpo. Basta puxá-la para a remover do corpo da máquina (fig. C). Para a colocar novamente, alinhe-a com a abertura do corpo e encaixe-a.

REMOÇÃO DA BATERIA

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
 - O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
1. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada. Para descarregar a bateria, coloque a máquina de barbear em funcionamento até esta parar.
 2. Retire a cabeça da máquina de cortar cabelo.
 3. Desaparafuse o parafuso na parte superior da unidade.
 4. Remova o painel superior decorativo.
 5. Remova os dois painéis laterais decorativos.
 6. Desaparafuse os 6 parafusos na sede interior.
 7. Remova a sede interior para expor a placa de circuito impresso.
 8. Retire a placa de circuito impresso.
 9. Desligue a bateria da placa de circuito.
 - A bateria deve ser eliminada de forma segura.

PT


RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
-  Vhodný na použitie vo vani alebo sprache.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie PA-0505E (EU).
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Batériu v tomto zariadení nie je možné vymeniť.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.

- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokkými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DÔLEŽITÉ ČASTI

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Tlačidlo ON/OFF | 8. Nabíjací konektor |
| 2. Holiaca hlava | Nezobrazené: |
| 3. Samostatné ohybné hlavy | • Nabíjací adaptér |
| 4. Priehradka na chĺpky | • Kryt hlavy |
| 5. Pop-up výsuvný zastríhávač | • Čistiaca kefka |
| 6. Indikátor batérie (červený) | • Cestovné puzdro |
| 7. Kontrolka nabíjania (zelená) | |

NABITIE PRÍSTROJA

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
3. Pri prvom použití nabíjajte 4 hodiny. Toto prvé nabíjanie je dôležité kvôli životnosti batérie holiaceho strojčeka.

UKAZOVATEĽ

Úroveň nabitia batérie	Ukazovateľ
Nabíja sa	Zelená kontrolka sa rozsvieti
Plne nabitý	Zelená kontrolka zhasne
Slabá batéria	Červená kontrolka sa rozsvieti

- Hlavový holiaci strojček sa nedá používať počas nabíjania.
- Po vybití by sa mala batéria nabíjať 4 hodiny na úplné nabitie a poskytnete až 50 minút času na holenie.
- Na zachovanie životnosti batérie ju nenabíjajte po každom použití. Najlepšie je používať holiaci strojček dovtedy, kým nezačne blikať červený indikátor slabej batérie, a potom ho dať nabiť.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Dlaňou uchopte telo hlavového holiaceho strojčeka. Stlačte spínač zapnuté/vypnuté a zapnete hlavový holiaci strojček.
2. Strihacie hlavy pritlačte na pokožku hlavy. Pri holení nie je potrebné veľmi tlačiť. Tým, že viac tlačíte na pokožku ju neoholíte na kratšie a mohlo by to zvýšiť podráždenie. Strihacia hlava sa bude ohýnať a prispôbovať sa kontúram hlavy.

3. Holiacim strojčekom pohybujte pomaly okolo hlavy. Môžete využiť rovné alebo kruhové pohyby, podľa toho, čo viac vyhovuje vašim vlasom.
4. Pomocou ručného zrkadla kontrolujte zadnú časť hlavy, aby ste sa uistili, že bolo oholenie úplné a dôkladné. Pomocou druhej ruky môžete tiež nahmatať, či bolo ostríhanie úplné a rovnomerné.
5. Neodporúčame používanie tohto výrobku na ochlpenie tváre.
6. Po skončení holiaci strojček vypnite.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Nepokúšajte sa holiť vlasy na hlave dlhšie ako po 4 dňoch rastu alebo 2 mm. Hlavový holiaci strojček je určený na udržiavanie oholeného výzoru a dá sa používať denne alebo každé dva alebo tri dni.
- Ak máte vlasy dlhšie ako 2 mm, mali by ste si ich pred použitím hlavového holiaceho strojčeka najskôr zastrihnúť zastrihávačom na vlasy.
- Hlavový holiaci strojček sa dá použiť nasucho, alebo s použitím holiaceho krému alebo gélu v sprche.

ZASTRIHÁVANIE

Vyskakovací zastrihávač je umiestnený vo vrchnej časti tela holiaceho strojčeka. Môže sa používať na zastrihávanie okrajov brady, bokombrád alebo uší.

1. Na aktivovanie zastrihávača zapnite holiaci strojček a vysuňte zastrihávač posunutím tlačidla na uvoľnenie zastrihávača.
2. Pri zastrihávaní pohybujte zastrihávačom v opačnom smere, v akom sa zastrihávač skladá.
3. Po skončení zložte zastrihávač do úložnej polohy.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starajte sa o váš výrobok, aby ste zabezpečili jeho dlhotrvajúcu výkonnosť. Odporúčame, aby ste strojček čistili po každom použití.

- Pri čistení holiaceho strojčeka sa uistite, že je vypnutý a odpojený z kábla nabíjacieho adaptéra.

BEZPEČNOSTNÝ REŽIM

- Ak je záťaž batérie príliš veľká, strojček na holenie hlavy sa sám vypne a prejde do bezpečnostného režimu. To sa môže stať v dôsledku nedostatočného čistenia alebo nadmerného množstva vlasov v priehradke na vlasy.
- Ak sa to vyskytne, otvorte strojček a vyčistite ho. Po vyčistení ho na niekoľko sekúnd pripojte na nabíjací adaptér a potom do elektrickej siete. Týmto prestavíte bezpečnostný režim, strojček môžete vytiahnuť zo zásuvky a pokračovať v jeho používaní ako obvyčajne.

1. Otvorte hlavu strojčeka (obr. A).
2. Vyprázdňte ostrihané vlasy. Hlavu je možné opláchnuť pod tečúcou vodou (obr. B).
3. Pomocou čistiacej kefy odstráňte akékoľvek zvyšky po holení.
 - Holiaci strojček je umývateľný a dá sa čistiť oplachovaním pod teplou vodou.
 - Pri používaní krémov alebo gélov na holenie so strojčekom je obzvlášť dôležité vyčistiť ho po každom použití, aby sa predišlo vysušeniu gélu a upchatiu čepelí.
 - Pri čistení vonkajších povrchov holiaceho strojčeka nepoužívajte silné čistiace prostriedky alebo iné chemikálie.
 - Na vysušenie utrite povrch holiaceho strojčeka suchou handričkou alebo utierkou.
 - Zostava holiacej hlavy je navrhnutá tak, aby sa dala odpojiť z tela strojčeka. Jednoducho ju vytiahnite von z tela strojčeka (obr. C). Na opätovné pripojenie ju priložte k otvoru na tele a zacvaknite ju na miesto.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
 - Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
1. Zabezpečte, aby bola batéria úplne vybitá. Aby ste to dosiahli, nechajte strojček bežať, kým sa sám nezastaví.
 2. Vytiahnite zostavu hlavy holiaceho strojčeka.
 3. Odskrutkujte skrutku na vrchnej časti jednotky.
 4. Vypáčte vrchný ozdobný panel.
 5. Vypáčte dva ozdobné bočné panely.
 6. Odskrutkujte 6 skrutiek na vnútornom puzdre.
 7. Vypáčte vnútorné puzdro, aby ste obnažili obvodovú dosku.
 8. Vyberte zostavu obvodovej dosky.
 9. Odpojte batériu z obvodovej dosky.
 - Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom. Po otvorení sa nepokúšajte strojček spustiť.

SK


RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
-  **Vhodný pro použití ve vaně či sprše.**
- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem – typové provedení PA-0505E (EU).
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahradte originálním typem.
- Baterie v přístroji není vyměnitelná.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojte ani nevypojte mokřýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezausloval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Tlačítko On/Off | 8. Nabíjecí konektor |
| 2. Hlava strojku | Nezobrazeno: |
| 3. Přizpůsobivé břity | • Nabíjecí adaptér |
| 4. Sběrač chloupků | • Kryt hlavy |
| 5. Pop-up detailní zastříhovač | • Čisticí kartáček |
| 6. Kontrolka nízkého stavu baterie (červená) | • Cestovní pouzdro |
| 7. Kontrolka nabíjení (zelená) | |

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Před prvním použitím nabíjejte 4 hodiny. Toto první nabití je důležité pro dlouhou životnost baterie strojku.

KONTROLKA

Úroveň nabití	Kontrolka
Nabíjení	Rozsvítí se zelená kontrolka
Plné nabití	Zelená kontrolka zhasne
Baterie je málo nabitá	Rozsvítí se červená kontrolka

- Holicí strojek nelze používat, když se právě nabíjí.
- Pokud je baterie vybitá, měla by se do plného nabití nabíjet po dobu 4 hodin, a potom poskytnete až 50 minut holení.
- Z důvodu zachování životnosti baterie nenabíjejte baterii po každém použití. Doporučenou praxí je používat holicí strojek tak dlouho, dokud nezačne blikat červená kontrolka nízkého stavu baterie, a až poté strojek dobít.

UŽIVATELSKÉ INSTRUKCE

- Tělo holicího strojku uchopte do dlaně. Následně holicí strojek zapnete stisknutím vypínače on/off (zap/vyp).
- Přitiskněte holicí hlavu k pokožce hlavy. Při holení není nutné silně tlačit. Silné tlačení neznamená, že strojek bude holit na kratší délku, ale naopak to může zvýšit podráždění. Holicí hlava je flexibilní, čili kopíruje tvar vaší hlavy.
- Holicím strojkem přejíždějte po pokožce hlavy pomalu. Můžete použít lineární nebo kruhové tahy, podle toho, co je pro vaše vlasy nejlepší.



4. Pro kontrolu úplného a důkladného oholení na zadní straně hlavy použijte zrcátko. A druhou rukou můžete po vlasech přejíždět a pocitově zjistit, zda je oholení úplné a důsledné.
5. Nedoporučujeme používat tento přístroj na chloupky na obličeji.
6. Až s holením skončíte, holicí strojek vypněte.

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ

- Nepokoušejte se strojkem holit vlasy, které jsou delší než po 4 dnech růstu nebo delší než 2,0 mm. Tento holicí strojek na hlavu je určen k udržování oholeného vzhledu a lze jej používat denně, anebo každé dva nebo tři dny.
- Pokud jsou vaše vlasy delší než 2,0 mm, měli byste je před použitím holicího strojku na hlavu nejprve zastříhnout zastříhovačem vlasů.
- Holicí strojek na hlavu lze používat za sucha, anebo s holicím krémem nebo gelem ve sprše.

ZASTŘIHOVÁNÍ

Vysouvací zastříhovač je umístěn v horní části těla holicího strojku. Může být použit k zastříhování okrajů vousů, kotlet nebo uší.

1. Chcete-li zastříhovač aktivovat, holicí strojek zapněte a potom zastříhovač vysuňte pomocí uvolňovacího tlačítka zastříhovače.
2. Strojkem po pokožce přejíždějte v opačném směru, než ve kterém se zastříhovač sklápí zpátky.
3. Až s holením skončíte, zastříhovač sklopte do polohy pro uskladnění.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

Chcete-li zajistit dlouhotrvající výkonnost přístroje, musíte se o přístroj starat.

Doporučujeme jej po každém použití vyčistit.

- Při čištění holicího strojku se ujistěte, že je vypnutý a odpojený od kabelu nabíjecího adaptéru.

BEZPEČNOSTNÍ REŽIM

- Holicí strojek se sám vypne a přepne do bezpečnostního režimu, pokud je požadavek na napájení z baterie příliš vysoký. To může být způsobeno nedostatečným čištěním nebo nahromaděním zbytků vlasů ve sběrači.
 - Pokud k tomu dojde, holicí strojek otevřete a vyčistíte. Po vyčištění jej připojte k nabíjecímu adaptéru a poté na několik sekund do sítě. Tím se bezpečnostní režim resetuje a vy pak můžete strojek zase odpojit a pokračovat v jeho používání jako obvykle.
1. Otevřete holicí hlavu (Obr. A).
 2. Vyklepte ze strojku zbytky vlasů. Hlavu lze opláchnout pod tekoucí vodou (Obr. B).

3. Veškeré nečistoty po holení odstraňte čistícím štětečkem.
- Holicí strojek je omyvatelný a lze jej umývat oplachováním pod teplou tekoucí vodou.
- Při použití holicích krémů nebo gelů je obzvláště důležité holicí strojek po každém použití vyčistit, aby gel nezpůsobil vyschnutí a ucpaní holicí hlavy.
- Při čištění vnějších ploch holicího strojku nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani jiné chemikálie.
- Strojek osušíte tak, že jeho povrch otřete suchým hadříkem nebo ručníkem.
- Hlava holicího strojku je navržena tak, aby ji bylo možné od těla holicího strojku oddělit. Jednoduše ji z těla holicího strojku vytáhněte (Obr. C). Chcete-li hlavu zpátky nasadit, zarovnejte ji s otvorem na těle a zacvakněte na místo.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobijecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
 - Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
1. Ujistěte se, že je baterie úplně vybitá. Zjistíte to tak, že strojek zapnete a necháte ho běžet, dokud se sám nezastaví.
 2. Vytáhněte z těla strojku holicí hlavu.
 3. Odšroubujte šroub na horní straně přístroje.
 4. Vyloupněte horní ozdobný panel.
 5. Vyloupněte dva boční ozdobné panely.
 6. Ve vnitřní části strojku odšroubujte 6 šroubů.
 7. Vyloupenutím vnitřní části strojku se dostanete k obvodové desce.
 8. Vyjměte obvodovou desku.
 9. Baterii odpojte od obvodové desky.
 - Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.




RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
-  Nadaje się do stosowania w kąpielii lub pod prysznicem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem - numer referencyjny PA-0505E (EU).
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Akumulator w urządzeniu nie jest wymienny.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Włacznik On/Off | 7. Kontrolka ładowania (zielony) |
| 2. Zespół głowicy | 8. Gniazdo ładowania |
| 3. Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy | Brak na rysunku: |
| 4. Kieszeń na włoski | • Zasilacz do ładowania |
| 5. Precyzyjny trymer | • Osłona głowicy |
| 6. Wskaźnik baterii (czerwony) | • Szczoteczka czyszcząca |
| | • Etui podróżne |

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
3. Przed pierwszym użyciem ładuj przez 4 godziny.. To pierwsze ładowanie jest ważne dla żywotności baterii golarki.

LAMPKA KONTROLNA

Poziom naładowania	Lampka kontrolna
Ładowanie	Zaświeci się zielona lampka
Pełne naładowanie	Zgaśnie zielona lampka
Poziom naładowania akumulatora jest niski	Zaświeci się czerwona lampka

- Golarki do głowy nie można używać podczas jej ładowania.
- Po rozładowaniu bateria powinna być ładowana przez 4 godziny w celu pełnego naładowania, co zapewni do 50 minut czasu golenia.
- Aby zachować żywotność baterii, nie ładuj jej po każdym użyciu. Najlepszą praktyką jest używanie golarki, dopóki czerwony wskaźnik słabej baterii nie zacznie migać, a następnie naładować.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Trzymaj korpus golarki w dłoni. Naciśnij przełącznik wł/wył. aby włączyć golarkę.
2. Przyciśnij głowice tnące do skóry głowy. Nie trzeba mocno naciskać, aby się golić. Silne naciśnięcie nie przycina bliżej i może podrażnić. Głowica gołająca wygina się zgodnie z konturami głowy.
3. Powoli przesuwaj golarkę wokół głowy. Możesz używać pociągnięć liniowych lub zataczać koła, w zależności od tego, jakie są najodpowiedniejsze do twoich włosów.
4. Użyj ręcznego lusterka, aby sprawdzić tył głowy i potwierdzić całkowite i dokładne golenie. Możesz także przy pomocy drugiej ręki sprawdzić czy golenie jest całkowite i równe.

5. Nie zalecamy stosowania tej golarki do golenia zarostu twarzy.
6. Po zakończeniu golenia wyłącz golarkę.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Nie należy golić włosów na głowie dłuższych niż 4-dniowe lub 2,0 mm. Golarka ma na celu utrzymanie ogolonego wyglądu i może być używana codziennie lub co dwa lub trzy dni.
- Jeśli masz włosy są dłuższe niż 2,0 mm, przed użyciem golarki powinieneś je najpierw przyciąć maszynką do strzyżenia włosów.
- Golarki do głowy można używać na sucho lub z kremem do golenia lub żelem pod prysznicem.

TRYMOWANIE

Wysuwany trymer znajduje się w górnej części korpusu golarki. Może być stosowany do przycinania krawędzi brody, bokobrodów lub przy uszach.

1. Aby włączyć trymer, włącz golarkę, a następnie unieś trymer, przesuając przycisk zwalniania trymera.
2. Używaj pociągnięć w kierunku przeciwnym do kierunku, w którym trymer się składa.
3. Po zakończeniu złóż trymer w pozycji złożonej.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zalecamy wyczyścić go po każdym użyciu.

- Podczas czyszczenia golarki upewnij się, że jest ona wyłączona i odłączona od przewodu adaptera ładowania.

TRYB BEZPIECZEŃSTWA

- Golarka wyłączy się i przejdzie w tryb bezpieczeństwa, jeśli obciążenie akumulatora jest zbyt wysokie. Może to być spowodowane nieodpowiednim czyszczeniem lub nadmierną ilością ściętych włosów w kieszeni na włosy.
 - W takim przypadku otwórz i wyczyść golarkę. Po wyczyszczeniu, podłącz ją do ładowarki, a następnie na kilka sekund do sieci. Spowoduje to zresetowanie w trybie bezpieczeństwa. Następnie można urządzenie odłączyć i kontynuować normalne używanie.
1. Otwórz głowicę golarki (rys. A).
 2. Opróżnij wszelkie ścinki włosów. Głowę można przepłukać pod kranem z bieżącą wodą (rys. B).
 3. Za pomocą szczoteczki czyszczącej usuń wszelkie resztki golenia.
- Golarka jest zmywalna i może być czyszczona przez splukanie pod ciepłą wodą.

- Podczas używania kremów lub żeli do golenia z golarką szczególnie ważne jest czyszczenie po każdym użyciu, aby zapobiec zatkaniu nożyków wysuszonym żelem.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni golarki nie używaj silnych detergentów ani innych chemikaliów.
- Aby wysuszyć, wytrzyj powierzchnię golarki suchą szmatką lub ręcznikiem.
- Zespół głowicy golącej jest skonstruowany tak, aby można ją było odłączyć od korpusu golarki. Po prostu wyciągnij go z korpusu golarki (rys. C). Aby ponownie przymocować, wyrównaj go z otworem na korpusie i zablokuj we właściwej pozycji.

WYJMOVANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
 - Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
1. Upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany. W tym celu, pozwól golarce pracować, aż się zatrzyma.
 2. Wyciągnij zespół głowicy golącej.
 3. Odkręć śrubę na górze urządzenia.
 4. Podważ górną osłonę korpusu.
 5. Podważ dwie boczne osłony korpusu.
 6. Odkręć 6 śrub na wewnętrznej obudowie
 7. Podważ wewnętrzną obudowę, aby odsłonić płytkę drukowaną.
 8. Wyjmij zespół płytki drukowanej.
 9. Ściągnij akumulatory z płytki drukowanej.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

PL


RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
-  Használható fürdőkádban és zuhany alatt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsze az akkumulátort – lásd PA-0505E (EU) referenciát.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelét és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelét, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|--|--------------------|
| 1. Ki-/bekapcsoló | 8. Töltőcsatlakozó |
| 2. Utazó táska | Nincs ábrázolva: |
| 3. Egymástól függetlenül mozgó fejek | • Töltő adapter |
| 4. Szőrgyűjtő | • Fejvédő burkolat |
| 5. Kipattintható vágófej | • Tisztítókefe |
| 6. Akkumulátor töltöttségi szint jelző (piros) | • Utazó táska |
| 7. Töltésjelző (zöld) | |

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Első használat során töltsen 4 órát. Ez az első töltés fontos a borotva akkumulátorának élettartama szempontjából.

JELZŐFÉNY

Töltöttségi szint	Jelzőfény
Töltés	A zöld fény villogítani kezd
Teljesen feltöltve	A zöld fény eltűnik
Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony	A piros fény villogítani kezd

- A borotvát nem lehet töltés közben használni.
- Amikor lemerül, az akkumulátort 4 órát szükséges tölteni a teljes feltöltés érdekében, így 50 percig tud üzemelni.
- Az akkumulátor élettartalmának megóvása érdekében ne töltsen azt minden használat után. Legjobb, ha addig használja a borotvát, amíg a piros fény villogni nem kezd, majd töltsen fel.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Tartsa a borotvát a markában. Nyomja meg a be/ki kapcsolót a borotva működtetéséhez.
- Nyomja a vágófejeket a bőréhez. Nem feltétlenül szükséges erősen nyomni borotválkozás során. Az erős nyomás nem segíti elő az élesebb vágást, sőt irritációt okozhat. A vágófejek a feje kontúrához igazodnak.
- Óvatosan mozgassa a borotvát a feje körül. Lineális vagy körkörös mozdulatokat is tehet vele, személyes igényektől függően.
- Használjon kézitükrot a fejeszörzet hátsó részének való megfelelő leborotválása érdekében. Használhatja a másik kezét is, hogy ellenőrizze az eredményt.

5. Nem ajánlatos ezt a terméket az arcbőrén használni.
6. Amikor befejezte állítsa le a borotvát.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- Ne használja a borotvát ha a haja tovább nőtt, mint 4 nap vagy 2.0 mm-nél nagyobb. A fejbortva afrissen borotvált kinézet biztosítására szolgál és naponta, illetve két vagy három naponta használható.
- Ha a haja hosszabb mint 2,0 mm, akkor a fejbortva használata előtt először nyírja le.
- A fejbortvát használhatja száraz bőrön vagy borotvakrémmel, vagy zuhanygéllel.

VÁGÁS

Az előugró trimmel a borotva tetején található. Használható szakállszél, oldalszakáll vagy fülszőrzet vágásához.

1. A trimmer aktiválásához kapcsolja be a borotvát, majd engedje fel a trimmert a vágófej felengedő gomb segítségével.
2. A vágást a trimmer összehajtásával ellentétes irányban végezze.
3. Miután kész helyezze vissza a trimmert az eredeti helyére.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

A hosszan tartó teljesítmény érdekében gondoskodjon megfelelően a készülékről. Minden használat után ajánlatos megtisztítani.

- A borotva tisztításakor győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva és húzva a konnektorból.

BIZONSAGI ÜZEMMÓD

- A hajnyíró kikapcsol és biztonsági üzemmódra áll át, ha az akkumulátor igénybe vétele túl nagy. Ezt a nem megfelelő tisztítás vagy a zsebben felhalmozódó hajszálok okozhatják.
- Ebben az esetben nyissa ki és tisztítsa meg a borotvát. Miután megtisztította, csatlakoztassa a töltőadapterhez, majd néhány másodpercig a hálózatra. Ez alaphelyzetbe állítja a biztonsági módot, majd kihúzhatja a csatlakozódugót, és tovább használhatja a készüléket a szokásos módon.
 1. Nyissa ki a borotva fejét (A ábra).
 2. Üritsen ki minden levágott hajat. A fej vízzel öblíthető (B ábra).
 3. Használja a tisztító kefét a borotválás során keletkezett törmelék eltávolítása érdekében.
- A borotva mosható és meleg vízben történő öblítéssel tisztítható.
- Borotvakrém vagy zselé használat után fontos, hogy mindig megfelelően letisztítsa elkerülve a zselé a vágóeszközökre való rászáradását, eltömítését.

- A borotva külső felületeinek tisztításakor ne használjon erős tisztítószerket vagy egyéb vegyszereket.
- Szárításhoz törölje le a borotva felületét száraz törlőkendővel vagy törlőközzel.
- A borotvafej úgy lett kialakítva, hogy leválasztható legyen a borotva vázáról. Egyszerűen húzza le a borotva vázáról (C. ábra). Az ismételt rögzítéshez igazítsa azt a víz nyíláshoz, és kattintsa vissza a helyére.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
 - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Bizonyosodjon meg a felől, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. Kapcsolja be a borotvát és hagyja működni, amíg megáll.
 2. Húzza le a borotvafejet.
 3. Csavarja le az egység tetején lévő csavart.
 4. Távolítsa el a felső dekorlemezt.
 5. Távolítsa el a két oldalsó dekorlemezt.
 6. Csavarja le a belső burkolaton található 6 csavart
 7. Távolítsa el a belső burkolatot, hogy felfedje a nyomtatott áramköri lapot
 8. Vegye ki a nyomtatott áramköri egységet
 9. Válassza le az akkumulátort az áramkörről.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

HU

ÚJRAHASZNOSÍTÁS




Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

БРИТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
-  Подходит для использования в ванной и душе.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором номер RA-0505E (EU).
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.
- Батарея в этом приборе не подлежит замене.

- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Выключатель | 8. Разъем для подключения зарядного устройства |
| 2. Головка | |
| 3. Гибкие бритвенные | Не показаны на рисунке: |
| 4. Отсек для сбора волос | • Адаптер для зарядки |
| 5. Выдвижной триммер | • Защитный колпачок |
| 6. Индикатор батареи (красный) | • Щетка для чистки |
| 7. Индикатор зарядки (зеленый) | • Дорожный чехол |

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
3. Перед первым применением заряжайте устройство в течение 4 часов. Первая зарядка значительно влияет на срок службы батареи в бритве.

СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР

Уровень зарядки	Световой индикатор
Зарядка	Зеленый индикатор включится
Полный заряд	Зеленый индикатор выключится
Низкий уровень заряда батареи	Красный индикатор включится

- Головку бритвы нельзя использовать во время зарядки прибора.
- Разряженная батарея полностью заряжается за 4 часа, после чего бритва может работать в течение 50 минут.
- Для продления срока службы батареи не заряжайте ее после каждого использования прибора. Оптимально использовать бритву до тех пор, пока красный индикатор разряда батареи не начнет мигать, после чего прибор следует зарядить.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Возьмите в руку корпус бритвы для головы. Нажмите выключатель, чтобы включить головку бритвы.
2. Прислоните режущие головки к коже головы. Для бритья не нужно давить слишком сильно. Сильное надавливание не обеспечит более гладкое бритье, но может увеличить раздражение кожи. Режущая головка будет гнуться, чтобы подстроиться к контурам вашей головы.
3. Медленно перемещайте бритву по голове. Совершайте прямые или круговые движения, в зависимости от того, что эффективнее для ваших волос.
4. Используйте ручное зеркало, чтобы проверить качество и результат бритья на задней части головы. Вы также можете проверить качество и результат стрижки свободной рукой.
5. Не рекомендуется использовать это изделие для волос на лице.
6. По окончании выключите бритву.

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Не пытайтесь сбрить волосы на голове, которые отрастали более 4 дней или превышают длину 2,0 мм. Эта бритва для головы предназначена для поддержания кожи в гладко выбритом состоянии и подходит для использования ежедневно или каждые 2—3 дня.
- Если длина волос превышает 2,0 мм, перед использованием бритвы для головы их нужно сначала подравнять с помощью машинки для стрижки волос.
- Бритву для головы можно использовать на сухой коже либо с пеной или гелем для бритья в душе.

ТОЧНАЯ СТРИЖКА

Выдвижной триммер расположен в верхней части корпуса бритвы. Его можно использовать для подравнивания контуров бороды, бакенбард или волос возле ушей.

1. Чтобы включить триммер, включите бритву, затем поднимите триммер, сдвинув кнопку его фиксатора.
2. Совершайте режущие движения в направлении, противоположном направлению складывания триммера.
3. По окончании верните триммер в исходное положение для хранения.

УХОД ЗА БРИТВОЙ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Рекомендуется очищать прибор после каждого использования.

- Во время очистки бритвы убедитесь, что она выключена и отсоединена от шнура зарядного адаптера.

БЕЗОПАСНЫЙ РЕЖИМ

- Бритва для головы самостоятельно выключится и перейдет в безопасный режим, если нагрузка на батарею будет слишком высокой. Это может случиться в результате неправильной очистки или из-за переполнения отсека для сбора волос.
 - В таком случае откройте и очистите бритву. После очистки подсоедините ее к зарядному адаптеру, а затем к электросети на несколько секунд. Это позволит сбросить безопасный режим, после чего прибор можно отключить от электросети и продолжить пользование им в обычном режиме.
1. Откройте головку бритвы (рис. А).
 2. Полностью удалите все срезанные волоски. Головку можно промыть под проточной водой (рис. В).
 3. Используйте щетку для чистки прибора, чтобы удалить мусор после бритья.
- Бритву можно мыть под теплой водой.
 - При использовании крема или геля для бритья особенно важно очищать бритву после каждого такого использования, чтобы предотвратить засыхание геля и засорения ножей.
 - Во время чистки внешних поверхностей бритвы не используйте агрессивные моющие средства и другие химические вещества.
 - Чтобы просушить прибор, протрите поверхность бритвы сухой тканью или полотенцем.
 - Узел головки бритвы сконструирован так, что может легко отделяться от корпуса. Просто потяните ее в направлении от корпуса бритвы (рис. С). Чтобы повторно установить головку, совместите ее с отверстием в корпусе и защелкните.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

RU

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края.

Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
 - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Убедитесь, что батарея полностью разряжена. Для этого дождитесь, пока работа бритвы не прекратится в процессе эксплуатации.
 2. Снимите узел головки бритвы.
 3. Выверните винт в верхней части устройства.
 4. Подденьте и снимите верхнюю декоративную панель.
 5. Подденьте и снимите две декоративные боковые панели.
 6. Выверните 6 винтов на внутренней части корпуса.

7. Подденьте и снимите внутреннюю часть корпуса для доступа к печатной плате.
 8. Извлеките узел печатной платы.
 9. Отсоедините батарею от печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.


ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
-  Banyo veya duşta kullanıma uygundur.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç iğinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın - tip referansı PA-0505E (EU).
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Bu cihazdaki pil tek kullanımlıktır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.

- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
 - Başlık
 - Bağımsız esneyen başlıklar
 - Tüy kesesi
 - Açılır tüy kesici
 - Pil göstergesi (kırmızı)
 - Şarj göstergesi (yeşil)
 - Şarj cihazı konektörü
- Görüntülenmeyen parçalar:
- Şarj adaptörü
 - Başlık koruyucu
 - Temizleme fırçası
 - Seyahat Çantası

CİHAZI ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- İlk kez kullanırken 4 saat şarj edin. Bu ilk şarj, tıraş makinesinin pil ömrü açısından önemlidir.

GÖSTERGE LAMBASI

Şarj Seviyesi	Gösterge lambası
Şarj ediliyor	Yeşil lamba yanacaktır
Tam dolu şarj	Yeşil lamba sönecektir
Pil şarj seviyesi düşüktür	Kırmızı lamba yanacaktır

- Baş tıraş makinesiniz şarj edilirken kullanılamaz.
- Pil tükendiğinde tam dolu şarj için 4 saat şarj edilmelidir; bu size 50 dakikaya kadar tıraş zamanı sağlayacaktır.
- Pil ömrünü korumak için, pili her kullanımdan sonra şarj etmeyin. En iyi uygulama, tıraş makinesini kırmızı pil göstergesi yanıp sönmeye dek kullanmak ve sonra yeniden şarj etmektir.

KULLANMA TALİMATLARI

- Baş tıraş makinesinin gövdesini avucunuzun içinde tutun. Baş tıraş makinesini açmak için Açık/Kapalı düğmesine basın.
- Kesme başlıklarını kafa derinize karşı bastırın. Tıraş etmek için sıkıca bastırmanız gerekmez. Sıkıca bastırmak, tüyleri daha dibinden kesmez ve tahrişi artırabilir. Kesme başlığı, başınızın kıvrımlarını izlemek için esneyecektir.
- Tıraş makinesini başınızın etrafında yavaşça ilerletin. Saçınız için en iyi olacak şekilde düz veya dairesel hamleler kullanabilirsiniz.

4. Eksiksiz ve kusursuz bir tıraş onaylamak için, başınızın arkasını kontrol etmek üzere bir el aynası kullanın. Mükemmel ve tutarlı kesimi hissetmek için diğer elinizi de kullanabilirsiniz.
5. Bu ürünü yüz tüylerinde kullanmanızı tavsiye etmiyoruz.
6. İşleminizi tamamladığınızda, tıraş makinesini kapatın.

EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Başınızda 4 günlükten veya 2,0 mm'den uzun saçları tıraş etmeye çalışmayın. Baş tıraş makineniz, tıraşlı bir görünümü muhafaza etmek için tasarlanmıştır ve her gün veya iki ya da üç günde bir kullanılabilir.
- Saçınız 2,0 mm'den uzunsa, baş tıraş makinenizi kullanmadan önce onu bir saç kesme makinesi ile kısaltmalısınız.
- Baş tıraş makineniz kuru olarak veya duşta tıraş kremi ya da jel ile kullanılabilir.

DÜZELTME

Açılır tüy kesici, tıraş makinesinin gövdesinin üzerinde yer almaktadır. Sakalların, favorilerin veya kulakların kenarlarını kesmek için kullanılabilir.

1. Tüy kesiciyi etkinleştirmek için tıraş makinesini açın, sonra tüy kesiciyi, tüy kesici serbest bırakma düğmesini kaydırarak yükseltin.
2. Tüy kesicinin açılma yönünün aksi yönünde kesme hamleleri kullanın.
3. İşlem tamamlandığında, tüy kesiciyi depolama pozisyonuna katlayın.

TIRAŞ MAKİNESİNİN BAKIMI

Uzun süreli bir performans almak için ürünüze özen gösterin. Onu her kullanımdan sonra temizlemenizi tavsiye ediyoruz.

- Tıraş makinenizi temizlerken, kapalı olmasına ve şarj adaptör kablosunun bağlantısının kesilmiş olmasına dikkat edin.

GÜVENLİ MOD

- Pile yönelik talep aşırı fazla olduğunda, tıraş makineniz kendiliğinden kapanacak ve güvenli moda geçecektir. Bu durum, yetersiz temizlikten veya tüy cebinde çok fazla tüy birikiminden kaynaklanıyor olabilir.
 - Bu meydana geldiğinde, tıraş makinenizi açın ve temizleyin. Temizlendikten sonra, tıraş makinenizi önce şarj adaptörüne ve ardından birkaç saniyeliğine şebeke elektriğine bağlayın. Bu işlem, güvenli modu sıfırlayacak ve siz, cihazın fişini elektrik prizinden çıkardıktan sonra onu normal şekilde kullanmaya devam edebileceksiniz.
1. Tıraş başlığını açın (Şekil A).
 2. Tüm tüy kırıntılarını boşaltın. Başlık, akan musluk suyunun altında durulanabilir (Şekil B).
 3. Tüm tıraş kalıntılarını gidermek için bir temizleme fırçası kullanın.

- Tıraş makinesi yıkanabilir ve ılık su altında durularak temizlenebilir.
- Tıraş makinesiyle birlikte tıraş kremleri veya jeller kullanırken, jelin kurumasını ve bıçakları tıkamasını önlemek açısından her kullanımdan sonra temizlemek özellikle önemlidir.
- Tıraş makinesinin dış yüzeylerini temizlerken, güçlü deterjanları veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
- Kurutmak için, tıraş makinesinin yüzeyini kuru bir bez veya havlu ile silin.
- Tıraş makinesinin başlık takımı, tıraş başlığının gövdesinden ayrılacak şekilde tasarlanmıştır. Tıraş makinesinin gövdesinden dışarı doğru çekerek ayırmanız yeterlidir (Şekil C). Tekrar takmak için gövde üzerindeki açıklık ile aynı hizaya getirin ve bir tıklama sesiyle yerine yerleştirin.

PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Pilin tamamen boşalmış olmasını sağlayın. Bunu yapmak için, tıraş makinesini duruncaya dek çalıştırın.
 2. Tıraş başlığı takımını çekerek ayırın.
 3. Ünitenin tepesindeki vidayı sökün.
 4. Üst dekoratif paneli kanırtarak ayırın.
 5. İki dekoratif yan paneli kanırtarak ayırın.
 6. İç yuvanın üzerindeki 6 vidayı sökün
 7. Basılı devre kartını ortaya çıkarmak için iç yuvayı kanırtarak ayırın.
 8. Basılı devre kartı takımını dışarı çıkarın.
 9. Pil ile devre kartının bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- 🧼 Poate fi curățat în cadă sau sub duș.
- **ATENȚIE:** Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-0505E (EU).
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Bateria din acest aparat nu poate fi înlocuită.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.

- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) 2. Ansamblu cap 3. Capete flexibile individual 4. Compartiment pentru păr 5. Capătul de tundere 6. Indicator pentru baterie 7. Indicator de încărcare (verde) | <ol style="list-style-type: none"> 8. Conector încărcător <p>Nu sunt afișate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adaptor încărcare • Protecție cap • Perie de curățare • Husă pentru călătorie |
|--|---|

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
3. Încărcați timp de 4 ore înainte de prima utilizare. Această primă încărcare este importantă pentru durata de viață a bateriei aparatului de ras.

INDICATOARE LUMINOASE

Nivelul de încărcare	Indicator luminos
Încărcarea	Lumina verde se va aprinde
Complet încărcată	Lumina verde se va stinge
Încărcarea bateriei este slabă	Lumina roșie se va aprinde

- Aparatul de ras pentru cap nu poate fi folosit atunci când se încarcă.
- După descărcare, bateria trebuie încărcată timp de 4 ore pentru o încărcare completă și va asigura o durată de utilizare de până la 50 de minute.
- Pentru a menține durata de viață a bateriei, nu încărcați bateria după fiecare utilizare. Cea mai bună practică este să utilizați aparatul de ras până când indicatorul roșu al bateriei pâlpâie și apoi să reîncărcați.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Țineți corpul aparatului de ras pentru cap în palmă. Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de ras pentru cap.
2. Apăsăți lamele pe scalp. Nu este necesar să apăsați prea tare pentru a vă rade. Dacă apăsați tare, părul nu este tăiat mai scurt și acest lucru ar putea accentua iritația. Lama se va curba pentru a urma contururile capului.
3. Deplasați aparatul de ras încet în jurul capului. Puteți utiliza mișcări liniare sau circulare, oricare funcționează cel mai bine pentru părul dvs.

4. Folosiți o oglindă de mână pentru a verifica partea din spate a capului, pentru a verifica dacă v-ați ras complet și temeinic. De asemenea, puteți folosi cealaltă mână pentru un ras complet și uniform.
5. Nu vă recomandăm să utilizați acest produs pentru părul facial.
6. Când terminați, opriți aparatul de ras.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Nu încercați să radeți părul care a crescut timp de mai mult de 4 zile sau mai lung de 2,0 mm. Aparatul dvs. de ras pentru cap are rolul de a menține un aspect ras și poate fi folosit zilnic sau la fiecare două sau trei zile.
- Dacă părul dvs. este mai lung de 2,0 mm, mai întâi trebuie să-l scurtați cu o mașină de tuns pentru păr înainte de a folosi aparatul de ras pentru cap.
- Aparatul dvs. de ras pentru cap poate fi folosit ca atare sau poate fi folosit la duș, împreună cu aplicarea unei creme sau unui gel de ras.

TUNDERE

Trimmerul pop-up este situat în partea de sus a corpului aparatului de ras. Poate fi folosit pentru tunderea vârfulor bărbii, a perciunilor sau a părului din zona urechilor.

1. Pentru a activa trimmerul, porniți aparatul de ras, apoi ridicați trimmerul prin glisarea butonului de eliberare a trimmerului.
2. Folosiți mișcări de tăiere în direcția opusă direcției în care trimmerul se pliază.
3. După ce ați terminat, pliați trimmerul în poziția de depozitare.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

Îngrijiți-vă produsul pentru a asigura o performanță pe termen-lung. Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

- Când curățați aparatul de ras, asigurați-vă că acesta este oprit și deconectat de la cablul adaptorului de încărcare.

MOD DE SIGURANȚĂ

- Aparatul de ras pentru cap se oprește automat și intră în modul de siguranță, dacă solicitarea bateriei este prea mare. Acest lucru se poate întâmpla din cauza curățării necorespunzătoare sau a părului tăiat, strâns în exces în compartimentul pentru păr.
 - În acest caz, deschideți și curățați aparatul de ras. După ce l-ați curățat, conectați-l la adaptorul de încărcare și apoi la priză timp de câteva secunde. Astfel se resetează modul de siguranță, iar apoi puteți scoate aparatul din priză și să continuați să îl folosiți în mod obișnuit.
1. Deschideți capul aparatului de ras (fig. A).
 2. Goliți de părul adunat. Capul poate fi clătit sub apa de la robinet (fig. B).
 3. Folosiți o perie de curățare pentru a îndepărta resturile de păr.



- Aparatul de ras se poate spăla și poate fi curățat prin clătire cu apă caldă.
- Atunci când folosiți creme sau geluri de ras împreună cu aparatul de ras, este deosebit de important să-l curățați după fiecare utilizare, pentru a împiedica ca gelul să se usuce și să înfunde lamele.
- Când curățați suprafețele exterioare ale aparatului de ras, nu utilizați detergenți puternici sau alte substanțe chimice.
- Pentru uscare, ștergeți suprafața aparatului de ras cu o cârpă sau un prosop uscat.
- Ansamblul capului aparatului de ras este proiectat să fie detașabil de corpul aparatului de ras. Pur și simplu, scoateți-l, trăgându-l din corpul aparatului de ras (fig. C). Pentru a-l atașa din nou, aliniați-l cu deschiderea de pe corp și montați-l în poziție.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reincărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
 - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Asigurați-vă că bateria este complet descărcată. Pentru a face acest lucru, folosiți aparatul de bărbierit până acesta se oprește.
 2. Scoateți ansamblul capului aparatului de ras.
 3. Deșurubați șurubul din partea de sus a unității.
 4. Desprindeți panoul decorativ superior.
 5. Desprindeți cele două panouri decorative laterale.
 6. Deșurubați cele 6 șuruburi de pe carcasa interioară
 7. Desprindeți carcasa interioară pentru a expune placa cu circuite imprimate.
 8. Scoateți ansamblul plăcii cu circuite imprimate.
 9. Deconectați bateria de la placa cu circuite.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.


RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
-  Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-0505E (EU).
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Η μπαταρία σε αυτήν τη συσκευή δεν αντικαθίσταται.

- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης | 7. Λυχνία φόρτισης (πράσινη) |
| 2. Διάταξη κεφαλής | 8. Υποδοχή φορτιστή |
| 3. Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές | Δεν εμφανίζονται: |
| 4. Θήκη τριχών | • Φορτιστής |
| 5. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος | • Προστατευτικό κεφαλών |
| 6. Λυχνία μπαταρίας (κόκκινη) | • Βούρτσα καθαρισμού |
| | • Θήκη ταξιδιού |

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Φορτίστε για 4 ώρες πριν από την πρώτη χρήση. Αυτή η πρώτη φόρτιση είναι σημαντική για τη διάρκεια ζωής.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ

Επίπεδο φόρτισης	Ενδεικτική λυχνία
Γίνεται φόρτιση	Η πράσινη λυχνία θα ανάψει
Φορτίστηκε πλήρως	Η πράσινη λυχνία θα σβήσει
Η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή	Η κόκκινη λυχνία θα ανάψει

- Η ξυριστική μηχανή κεφαλιού δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Όταν έχει αδειάσει, η μπαταρία θα πρέπει να φορτιστεί για 4 ώρες για πλήρη φόρτιση και θα παρέχει έως και 50 λεπτά χρόνου ξυρίσματος.
- Για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, μη φορτίζετε την μπαταρία μετά από κάθε χρήση. Η βέλτιστη πρακτική είναι να χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή έως ότου η κόκκινη λυχνία μπαταρίας αρχίσει να αναβοσβήνει. Τότε μπορείτε να την επαναφορτίσετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Κρατήστε το σώμα της ξυριστικής μηχανής για το κεφάλι στην παλάμη σας. Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή κεφαλιού.
2. Πιέστε τις κεφαλές κοπής στο τριχωτό της κεφαλής σας. Δεν χρειάζεται να πιέζετε δυνατά για το ξύρισμα. Εάν πιέσετε δυνατά, οι τρίχες δεν κόβονται πιο κοντές και ενδέχεται να προκληθεί ερεθισμός. Η κεφαλή κοπής είναι εύκαμπτη και ακολουθεί το περίγραμμα του κεφαλιού σας.
3. Μετακινήστε την ξυριστική μηχανή αργά γύρω από το κεφάλι σας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε γραμμικές ή κυκλικές κινήσεις, ανάλογα με το τι είναι καλύτερο για τα μαλλιά σας.
4. Χρησιμοποιήστε έναν καθρέπτη χειρός για να ελέγξετε το πίσω μέρος του κεφαλιού σας και να βεβαιωθείτε ότι έχετε επιτύχει ένα πλήρες και σχολαστικό ξύρισμα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το άλλο χέρι σας για να αισθανθείτε εάν η κοπή είναι πλήρης και ομοιόμορφη.
5. Δεν συστήνεται η χρήση του προϊόντος για τις τρίχες του προσώπου.
6. Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Μην επιχειρείτε να ξυρίσετε τις τρίχες του κεφαλιού εάν έχουν μήκος μεγαλύτερο των 4 ημερών ή των 2,0 mm. Η ξυριστική μηχανή κεφαλιού προορίζεται για τη διατήρηση μιας ξυρισμένης εμφάνισης και μπορεί να χρησιμοποιείται καθημερινά ή κάθε δύο ή τρεις μέρες.
- Εάν οι τρίχες του κεφαλιού έχουν μήκος μεγαλύτερο των 2,0 mm, θα πρέπει να τις κόψετε με ένα ψαλίδι πρώτα και έπειτα να χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή.
- Η ξυριστική μηχανή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί στεγνή ή σε συνδυασμό με κρέμα ή τζελ ξυρίσματος στο μπάνιο.

ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ

Το αναδυόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος βρίσκεται στο πάνω μέρος του σώματος της ξυριστικής μηχανής. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ψαλίδισμα των άκρων σε μούσι, φαβορίτες ή αυτιά.

1. Για την ενεργοποίηση του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή και έπειτα ανασηκώστε το εξάρτημα ψαλιδίσματος σύροντας το κουμπί απελευθέρωσής του.
2. Η κοπή θα πρέπει να γίνεται με κινήσεις που έχουν κατεύθυνση αντίθετη της κατεύθυνσης προς την οποία αναδιπλώνεται το εξάρτημα ψαλιδίσματος.
3. Όταν τελειώσετε, αναδιπλώστε το εξάρτημα ψαλιδίσματος στη θέση φύλαξής του.



ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίστε το προϊόν σας για μακροχρόνια απόδοση. Συστήνεται να το καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση.

- Για να καθαρίσετε την ξυριστική μηχανή, βεβαιωθείτε ότι την έχετε απενεργοποιήσει και αποσυνδέσει από το καλώδιο του μετασχηματιστή φόρτισης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η ξυριστική μηχανή σας θα απενεργοποιηθεί από μόνη της και θα εισέλθει σε λειτουργία ασφαλείας, εάν η απαίτηση για μπαταρία είναι πολύ υψηλή. Αυτό μπορεί να γίνεται λόγω ανεπαρκούς καθαρισμού ή υπερβολικής ποσότητας κομμένων τριχών μέσα στη θήκη τριχών.
 - Εάν συμβεί αυτό, ανοίξτε και καθαρίστε την ξυριστική μηχανή σας. Αφού την καθαρίσετε, συνδέστε την στον μετασχηματιστή φόρτισης και έπειτα στην πρίζα για λίγα δευτερόλεπτα. Έτσι θα γίνει επαναφορά της λειτουργίας ασφαλείας και θα μπορείτε τη συνέχεια να την αποσυνδέσετε από την πρίζα και να συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε ως συνήθως.
1. Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής (εικ. Α).
 2. Αδειάστε τις τρίχες. Μπορείτε να ξεπλύνετε την κεφαλή κάτω από τρεχούμενο νερό (εικ. Β).
 3. Χρησιμοποιήστε μια καθαριστική βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα ξυρίσματος.
- Η ξυριστική μηχανή μπορεί να πλυθεί και μπορεί να καθαριστεί με χλιαρό νερό.
 - Όταν χρησιμοποιείτε κρέμες ή τζελ ξυρίσματος μαζί με την ξυριστική μηχανή, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση, ώστε το τζελ να μην στεγνώσει και φράξει τα εξαρτήματα κοπής.
 - Για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες της ξυριστικής μηχανής, μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή άλλα χημικά.
 - Για να στεγνώσει, σκουπίστε την επιφάνεια της ξυριστικής μηχανής με ένα στεγνό πανί ή πετσέτα.
 - Η κεφαλή της ξυριστικής μηχανής έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να αποσπαστεί από το σώμα της ξυριστικής μηχανής. Απλώς τραβήξτε την έξω από το σώμα της ξυριστικής μηχανής (εικ. C). Για να την προσαρτήσετε ξανά, ευθυγραμμίστε την με το άνοιγμα του σώματος και κουμπώστε την στη θέση της.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- 1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε την ξυριστική μηχανή μέχρι να σταματήσει.
- 2. Τραβήξτε και αφαιρέστε το συγκρότημα της κεφαλής της ξυριστικής μηχανής.
- 3. Ξεβιδώστε τη βίδα που βρίσκεται στο πάνω μέρος της μονάδας.
- 4. Ανασηκώστε το επάνω διακοσμητικό πλαίσιο.
- 5. Ανασηκώστε τα δύο διακοσμητικά πλαίσια πλαίσια.
- 6. Ξεβιδώστε τις 6 βίδες στο εσωτερικό περίβλημα
- 7. Ανασηκώστε το εσωτερικό περίβλημα ώστε να αποκαλυφθεί η πλακέτα κυκλωμάτων.
- 8. Αφαιρέστε το συγκρότημα της πλακέτας κυκλωμάτων.
- 9. Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλωμάτων.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.


ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
-  Primerno za uporabo v kadi ali prhi.
- **OPOZORILO:** Preden čiščenjem v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-0505E (EU).
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Baterija v tej napravi ni zamenljiva.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlani.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELOV

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 8. Prikluček za polnjenje |
| 2. Sklop brivnih glav | Ni prikazano: |
| 3. Posamezne gibljive glave | • Napajalnik |
| 4. Žep za lase | • Varovalo glave |
| 5. Detajlni prirezovalnik | • Ščetka za čiščenje |
| 6. Kazalnik baterije (rdeč) | • Potovalna torbica |
| 7. Kazalnik polnjenja (zelen) | |

POLNENJE NAPRAVE

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Pred prvo uporabo polnite 4 ure. To prvo polnjenje je pomembno za življenjsko dobo baterije brivnika.

INDIKATORSKA LUČKA

Nivo polnjenja	Indikatorska lučka
Polnjenje	Zelena lučka se bo prižgala.
Povsem napolnjeno	Zelena lučka se bo ugasnila.
Napoljenost baterije je nizka.	Rdeča lučka se bo prižgala.

- Brivnika glave ni mogoče uporabiti med polnjenjem.
- Ko je izpraznjena, je treba za polno napoljenost baterijo polniti 4 ure in nato lahko brivnik uporabljate 50 minut.
- Če želite ohraniti življenjsko dobo baterije, je ne polnite po vsaki uporabi. Priporočamo vam, da brivnik uporabljate tako dolgo, dokler ne začne utripati rdeči kazalnik baterije.

NAVODILA ZA UPORABO

- Ohišje brivnika glave držite v dlani. Za vklop brivnika glave pritisnite stikalo za vklop/izklop.
- Ob lasišče pritisnite rezalne glave. Med britjem ni treba močno pritiskati. Kljub temu da pritiskate močno, britje ne bo bližje kože in lahko pride do draženje. Rezalna glava se bo prilagodila obliki vaše glave.
- Brivnik počasi pomikajte po glavi. Uporabite lahko ravne potege ali krožno gibanje, kar koli vam bolj ustreza.
- Uporabite ročno ogledalo, da preverite zadnji del glave, ali je temeljito obrit. Uporabite lahko tudi drugo roko po občutku, da bo britje popolno in dosledno.
- Ne priporočamo uporabe tega brivnika na obraznih dlakah.
- Ko končate, brivnik izklopite.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Ne poskušajte briti las na glavi, starejših od 4 dni ali daljših od 2,0 mm. Vaš brivnik glave je namenjen vzdrževanju obritega videza in ga lahko uporabljate dnevno ali vsaka dva ali tri dni.
- Če so vaši lasje daljši od 2,0 mm, jih najprej pristrizite s strižnikom las, preden boste prvič uporabili brivnik las.
- Brivnik las je namenjen za suho britje ali s kremo ali gelom za britje pod prho.

STRIŽENJE

Dvižni strižnik se nahaja na vrhu ohišja brivnika. Uporabite ga lahko za striženje robov brade, zalizcev ali ušes.

1. Za aktivacijo strižnika vklopite brivnik, nato dvignite strižnik, tako da pomaknete gumb za sprostitev strižnika.
2. Uporabite potege v nasprotni smeri smeri, v katero se strižnik zloži.
3. Ko končate, strižnik zložite v položaj za shranjevanje.

NEGA BRIVNIKA

Lepo skrbite za svoj strižnik, saj boste tako zagotovili, da vam bo dolgo služil. Priporočamo vam, da strižnik po vsaki uporabi očistite.

- Ko čistite brivnik, se prepričajte, da je izklopljen in da ni priključen v napajalnik za polnjenje.

VARNOSTNI NAČIN

- Brivnik se bo sam izklopil in prešel v varni način, če je poraba baterije prevelika. Razlog za to je neustrezno čiščenje ali preveč odrezanih las v žepu za dlake.
- Če se to zgodi, odprite in očistite brivnik. Ko ga očistite, ga za nekaj sekund priključite na polnilni adapter in nato v električno omrežje. S tem ponastavite varnostni način, nato lahko napravo ločite iz omrežja in jo uporabljate kot običajno.
- 1. Odprite brivsko glavo (slika A).
- 2. Odstranite vse ostanke las. Glavo lahko očistite pod tekočo vodo (slika B).
- 3. Uporabite krtačko za čiščenje za odstranitev kakršnih koli ostankov od britja.
- Brivnik je pralen in ga lahko očistite s spiranjem pod toplo vodo.
- Ko z brivnikom uporabljate kremo ali gel za britje, je še posebno pomembno, da ga očistite po vsaki uporabi in tako preprečite, da se gel posuši in zamaši rezalnike.
- Pri čiščenju zunanjih površin brivnika, ne uporabljajte močnih čistil ali drugih kemičnih sredstev.
- Za osušitev obrišite površino brivnika s suho krpo ali brisačo.
- Sklop glave brivnika je narejen tako, da ga lahko odstranite od ohišja brivnika. Preprosto ga povlecite stran od ohišja brivnika (slika C). Za ponovno namestitev ga poravnajte z odprtino na ohišju in pritisnite, da se zaskoči na mesto.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
 - Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
1. Prepričajte se, da je baterija povsem izpraznjena. V ta namen pustite brivnik delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
 2. Z potegom odstranite sklop glave brivnika.
 3. Odvijte vijak na vrhu enote.
 4. Odstranite zgornjo dekorativno ploščo.
 5. Odstranite dve stranski dekorativni plošči.
 6. Odvijte 6 vijakov v notranjem delu ohišja.
 7. Odstranite notranji del ohišja, da pridete do tiskanega vezja.
 8. Odstranite sklop tiskanega vezja.
 9. Odstranite baterijo s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.


RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
-  Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.
- **UPOZORENJE:** Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem - oznaka tipa PA-0505E (EU).
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Bateriju u ovom uređaju nije moguće zamijeniti.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
 2. Sklop glave
 3. Zasebne fleksibilne glave
 4. Utor za dlačice
 5. Sklopivi trimer
 6. Indikator pražnjenja (crveni)
 7. Indikator punjenja (zeleni)
 8. Priključak punjača
- Nije prikazano:
- Adapter za punjenje
 - Zaštitni poklopac
 - Četkica za čišćenje
 - Kozmetička torbica

PUNJENJE UREĐAJA

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
3. Kad ga prvi put koristite puniti ga 4 sata. Prvo punjenje je važno za vijek trajanja baterije brijaača.

INDIKATORSKO SVJETLO

Razina napunjenosti	Indikatorsko svjetlo
Punjenje	Zeleno svjetlo će se upaliti
Potpuno napunjena	Zeleno svjetlo će se ugasiti
Razina napunjenosti baterije je niska	Crveno svjetlo će se upaliti

- Nije moguće koristiti brijaač za glavu tijekom punjenja.
- Kad je prazna, bateriju treba puniti 4 sata dok se potpuno ne napuni; puna baterija pruža 50 minuta brijanja.
- Za očuvanje vijeka trajanja baterije nemojte puniti bateriju nakon svake uporabe. Najbolje je koristiti brijaač dok indikator pražnjenja ne počne treperiti crvenim svjetlom i tada napuniti bateriju.

UPUTE ZA UPORABU

1. Držite tijelo brijaača za glavu na dlanu. Za uključenje brijaača za glavu, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite glave za brijanje naspram lubanje. Za brijanje nije potreban jak pritisak. Jako pritiskanje ne brije bolje i moglo bi uzrokovati iritaciju. Glava za brijanje će se saviti kako bi slijedila konture vaše glave.
3. Polako pomjerajte brijaač oko glave. Možete rabiti ravne ili kružne pokrete, ovisno o tome što bolje odgovara vašoj kosi.

4. Uz pomoć ručnog zrcala provjerite stražnji dio glave kako biste se uvjerali da ste u potpunosti obrijali glavu. Također se možete poslužiti drugom rukom kako biste osjetili jeste li dobro okončali brijanje.
5. Ne preporučuje se uporaba ovog proizvoda za brijanje brade.
6. Po završetku brijanja, isključite brijač.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Ne pokušavajte brijati kosu na glavi koja nije brijana više od 4 dana ili ako je duža od 2,0 mm. Brijač za glavu namijenjen je održavanju obrijanog izgleda i može se koristiti svakodnevno ili svaka dva ili tri dana.
- Ako je vaša kosa duža od 2,0 mm, prije uporabe brijača za glavu, potrebno je prvo ošišati kosu šišačem.
- Vaš brijač za glavu može se koristiti na suho ili s kremom ili gelom za brijanje u tuš kabini.

ŠIŠANJE

Sklopivi trimer smješten je na vrhu glave brijača. Može se koristiti za šišanje linija brada, zalistaka ili ušiju.

1. Za aktiviranje trimera, uključite brijač, te podignite trimer tako što ćete kliznim pokretom pomjeriti gumb za otpuštanje trimera.
2. Rabite pokrete u smjeru suprotnom od smjera u kojem se trimer sklapa.
3. Kad završite sa šišanjem, sklopite trimer u svoj položaj za spremanje.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

Njegujte Vaš proizvod kako biste osigurali dugotrajnost. Preporučujemo čišćenje uređaja nakon svake uporabe.

- Kad čistite brijač, uvjerite se da je isključen i da je odspojen od kabela adaptera za punjenje.

SIGURNOSNI NAČIN RADA

- Brijač za glavu će se sam isključiti i preći na sigurnosni način rada ako je opterećenje baterije preveliko. To se može dogoditi u slučaju neodgovarajućeg čišćenja ili pretjerane količine dlačica u utoru za dlačice.
 - Ako se to dogodi, otvorite brijač i očistite ga. Nakon čišćenja, priključite ga na adapter za punjenje i potom na mrežno napajanje nekoliko sekundi. Time će se resetirati sigurnosni način rada i tada možete iskopčati uređaj iz utičnice električne struje i nastaviti s njegovom normalnom uporabom.
1. Otvorite glavu brijača (sl. A).
 2. Ispraznite ga od ošišanih dlačica. Glava se može isprati pod tekućom vodom (sl. B).

3. Za uklanjanje naslaga dlačica od brijanja, koristite četkicu za čišćenje.
- Brijač se može čistiti i prati pod toplom tekućom vodom.
- Kod uporabe krema ili gelova za brijanje s brijačem, izuzetno je važno očistiti ga nakon svakog korištenja kako bi se spriječilo da se gel osuši i začepi oštrice.
- Kod čišćenja vanjskih površina brijača, nemojte koristiti jake deterdžente ili druge kemikalije.
- Za sušenje, prebrišite površinu brijača suhom krpom ili ručnikom.
- Sklop glave brijača dizajniran je tako da se može odvojiti od tijela brijača. Jednostavno ga izvucite iz tijela brijača (sl. C). Za ponovno spajanje, poravnajte ga s otvorom na tijelu i gurnite u položaj dok ne sjedne na mjesto uz klik.

UKLANJANJE BATERIJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijača i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
 - Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
1. Uvjerite se da je baterija potpuno ispražnjena. Kako bi ste to učinili, pustite brijač da radi dok se ne zaustavi.
 2. Izvucite sklop glave brijača.
 3. Odvijte vijak na vrhu jedinice.
 4. Skinite gornju dekorativnu ploču.
 5. Skinite dvije bočne dekorativne ploče.
 6. Odvijte 6 vijaka na unutarnjem kućištu.
 7. Skinite unutarnje kućište kako biste otkrili tiskanu pločicu.
 8. Izvadite sklop tiskane pločice.
 9. Odvojite bateriju od tiskane pločice.
 - Baterija se mora zbrinuti na siguran način.


RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
-  Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом номер PA-0505E (EU).
- Обов'язково замініть зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.
- Батарея в цьому приладі не є замінною.

- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологи руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

- | | |
|--|--|
| 1. Вимикач | 8. Гніздо для підключення зарядного пристрою |
| 2. Блок головки | Не показано на рисунку: |
| 3. Індивідуальні гнучкі голівки | • Зарядний адаптер |
| 4. Відсік для збирання волосся | • Захисна перегородка голівки |
| 5. Висувний тример | • Щітка для чищення |
| 6. Індикатор рівня заряду батареї (червоний) | • Дорожній чохол |
| 7. Індикатор зарядки (зелений) | |

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
3. Перед першим використанням прилад слід заряджати протягом 4 годин. Перше заряджання важливе для належного терміну служби батареї бритви.

СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР

Рівень заряду	Світловий індикатор
Зарядження	Зелений світловий індикатор увімкнеться
Повністю заряджено	Зелений світловий індикатор вимкнеться
Низький рівень заряду батареї	Червоний світловий індикатор увімкнеться

- Бритву для голови не можна використовувати під час заряджання.
- У разі повного розрядження батарею необхідно заряджати протягом 4 годин до максимального рівня заряду, достатнього для 50 хвилин гоління.
- Для подовження терміну служби батареї не виконуйте її заряджання щоразу після використання приладу. Найкращий варіант — користуватися бритвою, доки не почне блимати червоний індикатор рівня заряду батареї, після чого її слід перезарядити.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Утримуйте в долоні корпус бритви для голови. Для ввімкнення бритви для голови натисніть вимикач.
2. Притисніть головки лез до шкіри голови. Їх не потрібно притискати сильно під час гоління. Сильне притискання не забезпечує гладкіше гоління, але може посилити подразнення. Головка лез згинатиметься для пристосування до контурів голови.
3. Повільно проводьте бритвою по голові. Можна здійснювати прямі або кругові рухи залежно від того, який спосіб краще підходить для вашого волосся.
4. Щоб переконатися в повному й ретельному голінні, перевірте стан потилиці за допомогою ручного дзеркала. Також можна провести іншою рукою по голові, щоб відчути, чи все волосся було однаково зрізано.
5. Не рекомендується використовувати цей виріб для видалення волосся на обличчі.
6. Після завершення вимкніть бритву.

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Не намагайтеся голити голову, якщо волосся на ній росте довше 4 днів або має довжину понад 2,0 мм. Ця бритва для голови призначена для підтримання стану гладкого гоління й може використовуватися щоденно або кожні два чи три дні.
- Якщо довжина волосся перевищує 2,0 мм, необхідно спочатку підрізати його машинкою для стрижки волосся, а вже потім слід застосовувати бритву для голови.
- Бритву для голови можна використовувати на сухій шкірі або разом із кремом чи гелем для гоління в душі.

ТОЧНЕ ПІДСТРИГАННЯ

Висувний тример розташований у верхній частині корпусу бритви. Його можна використовувати для підрівнювання країв бороди, бакенбард або видалення волосся у вухах.

1. Щоб активувати тример, увімкніть бритву й підніміть тример, пересунувши кнопку його фіксатора.
2. Для підрізання волосся виконуйте рухи тримером у напрямку, протилежному до його складання.
3. Після завершення складіть тример у положення для зберігання.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашим виробом, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити його щоразу після використання.

- Перед чищенням бритви обов'язково вимкніть її та від'єднайте шнур зарядного адаптера.

БЕЗПЕЧНИЙ РЕЖИМ

- Бритва для голови самостійно вимкнеться та перейде в безпечний режим, якщо навантаження на батарею буде надто високим. Це може трапитися внаслідок неправильного очищення або через переповнення відсіку для збирання волосся.
 - У такому випадку відкрийте та очистьте бритву. Після очищення підключіть її до зарядного адаптера, а потім до електромережі на кілька секунд. Це дозволить скинути безпечний режим, після чого прилад можна відключити від електромережі та продовжити користування ним у нормальному режимі.
1. Відкрийте головку бритви (рис. А).
 2. Повністю видаліть усі зрізані волоски. Головку можна промивати проточною водою (рис. В).
 3. Щоб видалити будь-які залишки після гоління, використовуйте щітку для чищення.
- Бритву можна мити й очищати шляхом промивання теплою водою.
 - У разі використання бритви разом із кремами або гелями для гоління вкрай важливо очищувати її щоразу після використання, щоб уникнути засмічення лез гелем, що засох.
 - Під час чищення зовнішніх поверхонь бритви не застосовуйте сильнодіючі мийні засоби або інші хімічні речовини.
 - Щоб просушити прилад, протріть поверхню бритви сухою тканиною або рушником.
 - Блок головки бритви можна від'єднувати від корпусу бритви. Просто витягніть його з корпусу бритви (рис. С). Для встановлення на місце зіставте цей блок з отвором у корпусі й зафіксуйте його з клацанням.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частина корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
 - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Переконайтеся, що батарею повністю розряджено. Для цього дочекайтеся, доки робота бритви не припиниться під час експлуатації.
 2. Зніміть блок головки бритви.



3. Викрутіть гвинт зверху приладу.
4. Підчепіть і зніміть верхню декоративну панель.
5. Підчепіть і зніміть дві декоративні бокові панелі.
6. Викрутіть 6 гвинтів на внутрішній частині корпусу.
7. Підчепіть і зніміть внутрішню частину корпусу для доступу до друкованої плати.
8. Вийміть збірну друковану плату.
9. Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- ☞ Подходящ за използване във вана или душа.
- **ВНИМАНИЕ:** Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция RA-0505E (EU).
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Батерията в този уред не се сменя.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.

- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Превключвател за вкл./изкл. | 8. Зарядно устройство |
| 2. Глава | Не са показани: |
| 3. Самостоятелни огъващи се глави | • Адаптер за зареждане |
| 4. Отделение за събиране на коса | • Предпазител за главата |
| 5. Изскачащ тример | • Четка за почистване |
| 6. Индикатор за батерията (червен) | • Торбичка за път |
| 7. Индикатор за зареждане (зелен) | |

ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

1. Уверете се, че продуктът е изключен.
2. Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
3. Преди да използвате уреда за първи път, го заредете в продължение на 4 часа. Това първо зареждане е важно за живота на батерията на самобръсначката.

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР

Ниво на зареждане	Светлинен индикатор
Зарежда се	Ще светне зелена светлина
Напълно заредена	Зелената светлина ще угасне
Нисък заряд на батерията	Ще светне червена светлина

- Не използвайте самобръсначката, когато се зарежда.
- Когато се изтощи напълно, батерията трябва да се зарежда в продължение на 4 часа за пълно зареждане, което ще осигури до 50 минути време за бръснене.
- За да запазите живота на батерията, не зареждайте батерията след всяка употреба. Най-добрата практика е да използвате самобръсначката, докато червеният индикатор за батерията не започне да мига, след което да я презаредите.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. Дръжте корпуса на самобръсначката в дланта си. Натиснете бутона за включване/изключване, за да включите самобръсначката.
2. Притиснете режещите глави към скалпа си. За бръснене не е необходимо да натискате силно. Силното притискане не води до по-ниско бръснене и може да увеличи дразненето. Режещата глава се извива и следва контурите на главата Ви.

3. Движете самобръсначката бавно около главата си. Можете да използвате линейни или кръгови движения в зависимост от това, което дава най-добър резултат при Вас.
4. С помощта на ръчно огледало проверете задната част на главата си, за да се уверите, че е напълно обръсната. Можете да използвате и другата си ръка, за да проверите дали главата Ви е напълно и равномерно обръсната.
5. Не препоръчваме да използвате този продукт за космите на лицето.
6. Когато приключите, изключете самобръсначката.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Не се опитвайте да бръснете косата на главата, която е над 4 дни или 2,0 мм. Вашата самобръсначка е предназначена за поддържане на избръснат вид и може да се използва ежедневно или на всеки два-три дни.
- Ако косата Ви е по-дълга от 2,0 мм, трябва да я подстрижете с ножица за коса, преди да използвате самобръсначката.
- Вашата самобръсначка може да се използва суха или с крем или гел за бръснене под душа.

ПОДСТРИГВАНЕ

Изскачащият тример е разположен в горната част на корпуса на самобръсначката. Може да се използва за скъсяване на краищата на бради, за бакенбарди или за уши.

1. За да активирате тримера, включете самобръсначката и вдигнете тримера, като плъзнете бутона за освобождаване на тримера.
2. Използвайте режещи движения в посока, обратна на посоката на сгъване на тримера.
3. Когато приключите, сгънете тримера в положение за съхранение.

ГРИЖА ЗА САМОБРЪСНАЧКАТА

Грижете се за продукта, с цел постигане на дълготраен период на работа.

Препоръчваме Ви да го почиствате след всяка употреба.

- Когато почиствате самобръсначката, тя трябва да бъде изключена и разкачена от адаптерния кабел за зареждане.

БЕЗОПАСЕН РЕЖИМ

- Вашата електрическа самобръсначка за глава ще се изключи автоматично и ще влезе в безопасен режим, ако напрежението върху батерията е прекалено високо. Това може да се дължи на неправилно почистване или прекалено много косъмчета в кутията за събиране на косми.
- Ако това се случи, отворете и почистете електрическата самобръсначка. Щом я почистите, свържете я към зарядното, а след това към мрежата за няколко секунди. Това ще върне към изходно положение безопасния режим, като по този начин ще можете да разкачите уреда и да го използвате отново.

1. Отворете главата на самобръсначката (фиг. А).
2. Отстранете всички малки косъмчета. Главата може да се изплакне под течаща вода (фиг. В).
3. Използвайте четка за почистване, за да премахнете всички остатъци от бръсненето.
 - Самобръсначката може да се мие и почиства чрез изплакване под топла вода.
 - Когато използвате кремове или гелове за бръснене със самобръсначката, е особено важно да я почиствате след всяка употреба, за да предотвратите изсъхването на гела и запушването на резците.
 - Когато почиствате външните повърхности на самобръсначката, не използвайте силни почистващи препарати или други химикали.
 - За да подсушите самобръсначката, избършете повърхността ѝ със суха кърпа.
 - Модулът на главата на самобръсначката е проектиран така, че да може да се отделя от корпуса на самобръсначката. Просто го издърпайте от корпуса на самобръсначката (фиг. С). За да го поставите отново, го подравнете с отвора на корпуса и го натиснете, докато с щракане застане на мястото си.

СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на корпуса на самобръсначката и инструментите имат остри краища, което може да доведе до нараняване, ако не работите внимателно с тях.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
 - Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
1. Уверете се, че батерията е напълно празна. Това става чрез непрекъсната употреба на самобръсначката, докато не спре от само себе си.
 2. Издърпайте модула на главата на самобръсначката.
 3. Развийте винта в горната част на уреда.
 4. Свалете горния декоративен панел.
 5. Свалете двата декоративни странични панела.
 6. Развийте 6-те винта на вътрешния корпус
 7. Свалете вътрешния корпус, за да откриете печатната платка.
 8. Извадете модула на печатната платка.
 9. Разкачете батерията от платката.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно. Не правете опити да работите със самобръсначката, след като сте я отворили.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
- أفضل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-0505E.
- استبدل دائماً محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- البطارية غير قابلة للاستبدال.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مثبلة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

الأجزاء

- | | | | |
|----|--------------------------|----|---------------|
| 1. | مفتاح التشغيل/الإيقاف | 8. | موصل الشاحن |
| 2. | تجميع رأس ماكينة الحلاقة | | غير مبين: |
| 3. | رؤوس الإمالة الفردية | • | محول الشحن |
| 4. | جيب الشعر | • | واقى الرأس |
| 5. | جهاز التشذيب المنبثق | • | فرشاة التنظيف |
| 6. | مؤشر البطارية (الأحمر) | • | جراب للحفظ |
| 7. | مؤشر الشحن (الأخضر) | | |

الشحن

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
2. قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
3. يتم شحن الجهاز 4 ساعات عند الاستخدام لأول مرة. الشحنة الأولى هامة للحفاظ على عمر بطارية ماكينة الحلاقة.

لمبة مؤشر الاستعداد

مستوى الشحن	لمبة مؤشر الاستعداد
الشحن	ستضيء اللمبة الخضراء
مشحونة بالكامل	ستنطفئ اللمبة عند الانتهاء من الشحن
شحن البطارية منخفض	ستضيء اللمبة الحمراء

- لا يمكن استخدام ماكينة حلاقة الرأس أثناء الشحن.
- عندما تفرغ البطارية، يجب وضع البطارية لمدة أربع ساعات للشحن بالكامل وهو ما يمنحك 50 دقيقة من الحلاقة المتواصلة.
- للحفاظ على عمر البطارية، لا يجوز شحن البطارية بعد كل استخدام. أفضل الممارسات هي استخدام ماكينة الحلاقة حتى يومض مؤشر لمبة البطارية الحمراء ثم يُعاد الشحن.

تعليمات الاستخدام

1. احمل جسم ماكينة حلاقة الرأس في راحة يديك. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لتشغيل ماكينة الحلاقة.
2. اضغط برؤوس القص على فروة الرأس. ليس من الضروري الضغط بقوة لكي تقوم بالحلاقة. لا يؤدي الضغط بقوة إلى قص الشعر أقصر ومن الممكن أن يزيد من الالتهاب. سوف يتحرك رأس القص بمرونة لتتبع ثنايا رأسك.
3. حرك ماكينة الحلاقة ببطء حول رأسك. يجوز استخدام ضربات في خطوط أو بشكل دائري، أيهما يناسب شعرك.
4. استخدم مرآة محمولة في يدك للتحقق من الجزء الخلفي من الرأس والتأكيد على الحلاقة الكاملة والشاملة. يجوز كذلك استخدام اليد الأخرى لتحسس القص الكامل والمتوافق.
5. لا نوصيك باستخدام المنتج على شعر الوجه.
6. عند الانتهاء، أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- لا تحاول حلاقة شعر الرأس عند عدم الحلاقة لمدة أكثر من 4 أيام أو عندما يصل الطول إلى 2.0 ملم. ماكينة حلاقة الرأس مخصصة للحفاظ على مظهر الحلاقة النظيف ويمكن استخدامها يومياً أو كل يومين أو كل ثلاثة أيام.
- إذا ما كان الشعر أطول من 2.0 ملم، يجب قصه أولاً بالمقص قبل استخدام ماكينة حلاقة الرأس.
- يمكن استخدام ماكينة حلاقة الرأس جافة أو يمكن استخدامها للحلاقة باستخدام الكريم أو الجل أثناء الاستخدام.

التشذيب

جهاز التشذيب المثبت موجود أعلى جسم ماكينة الحلاقة. ويمكن استخدامه لتشذيب أطراف الذقن أو السوالف، أو الأذنين.

1. لتشغيل جهاز التشذيب، قم بتشغيل ماكينة الحلاقة ثم ارفعها عن طريق دفع زر إخراج جهاز التشذيب.
2. استخدم ضربات القص في الاتجاه المعاكس لاتجاه نمو الشعر الذي ينطوي فيه جهاز التشذيب.
3. عند الانتهاء، أدخل جهاز التشذيب إلى مكان التخزين.

صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد. نوصيك بتنظيف الماكينة بعد كل استخدام.
- عند تنظيف الماكينة، تحقق من إيقاف تشغيلها وفصلها عن سلك مهائئ الشحن.

وضع الامان

- ستقوم ماكينة حلاقة الرأس بإيقاف تشغيل نفسها وتدخل في وضع الامان إذا كان الحمل على البطارية مرتفعاً جداً. يمكن أن يكون هذا بسبب التنظيف غير الكافي أو قص الشعر المفرط في جيب الشعر.
- في حالة حدوث ذلك، افتح ماكينة الحلاقة ونظفها. وبمجرد الانتهاء من تنظيفها، قم بتوصيلها بمحول الشحن ثم بالتيار الكهربائي لبضع ثوان. سيؤدي هذا إلى إعادة ضبط وضع الامان ويمكنك بعد ذلك فصل الجهاز والاستمرار في استخدامه كالمعتاد.
- 1. افتح رأس ماكينة الحلاقة (الشكل A).
- 2. قم بتفريغ أي قصاصات شعر. يمكن شطف الرأس تحت صنوبر ماء جاري.
- 3. استخدم فرشاة التنظيف للتخلص من بقايا الحلاقة.
- ماكينة الحلاقة قابلة للغسيل ويمكن تنظيفها عن طريق شطفها تحت الماء الدافئ.
- عند استخدام كريمات أو جل الحلاقة مع ماكينة الحلاقة من المهم على نحو خاص التنظيف بعد كل استخدام للحيلولة دون جفاف الجل وقيامه بسد المقصات.
- عند تنظيف الأسطح الخارجية الخاصة بماكينة الحلاقة، لا تستخدم المنظفات القوية أو المواد الكيميائية الأخرى.
- للتجفيف، يتم مسح السطح الخارجي لماكينة الحلاقة باستخدام قطعة قماش أو منشفة جافة.
- مجموعة رأس الحلاقة مصممة بحيث يمكن فصلها عن رأس ماكينة الحلاقة. اسحبها ببساطة بعيداً عن جسم ماكينة الحلاقة (الشكل C). لإعادة التركيب، تحقق من محاذاتها مع الفتحة الموجودة على الجسم وتحقق من سماع نقرة دلالة على عودتها إلى مكانها.

إخراج البطاريات

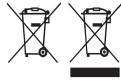
نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- 1. تحقق من إفراغ شحن البطارية بالكامل. للقيام بذلك، قم بتشغيل ماكينة الحلاقة حتى تتوقف.
- 2. اسحب مجموعة رأس ماكينة الحلاقة بعيداً.
- 3. فك المسمار الموجود أعلى الوحدة.
- 4. انزع اللوح المزخرف العلوي.

5. انزع زوج اللوحات الجانبية المزخرفة.
 6. قم بفك المسامير الستة على المبيت الداخلي.
 7. انزع الجزء الداخلي للكشف عن لوحة الدائرة المطبوعة.
 8. أخرج مجمع لوحة الدائرة المطبوعة.
 9. افصل البطارية عن لوحة الدائرة الكهربائية.
- تخلّص من البطارية بشكل صحيح.
 -

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Ref. No. XR1500

Type No. R17A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200 мА 

5.0В --- 500 мА

IP код для блока питания: IPX4

21/INT/ XR1500 T22-7001142-C Version 02 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.remington-europe.com

© 2021 Spectrum Brands, Inc.